

# Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofredacteur: A. G. Jansen

Kantoor: Consciëntiestee 27-29. Telefoon: Redactie 3858, Administratie 3550. Abonnementsprijs: Curaçao, Bonaire, Aruba, Suriname, Bovenwinden f 2.50. Buitenland f 3.- per maand (bij vooruitbetaling)

Uitgave: N.V. Paulus-drukkerij, Willemstad, Curaçao

## De Nederl. Antillen houden zitting op Utrechtse Jaarbeurs

### Grote belangstelling van zijde der Nederlandse zakenlieden

Utrecht. — De heer Boesveld van het Handelscommissariaat Ned. Antillen heeft twee zittingsdagen in het export-informatiecentrum van de Jaarbeurs te Utrecht. Hij verstrekt inlichtingen aan Nederlandse zakenlieden over de handel op de Nederlandse Antillen. Dat hiervoor de belangstelling groot is, blijkt wel uit het feit, dat beide dagen vrijwel volgeboekt zijn. Het is aan geen twijfel onderhevig, of de Nederlandse Antillen zullen in de naaste toekomst de beschikking over zgn. vrije handelszones hebben.

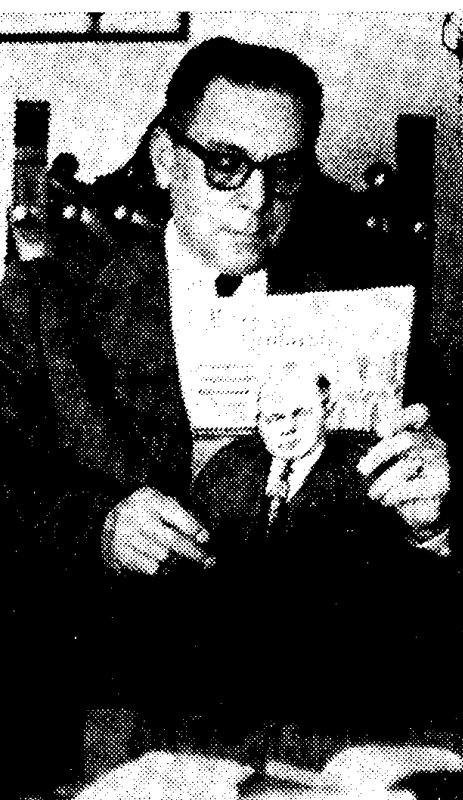
De grote promotor hiervan, dr ir Percy Henriquez, is druk doende aan de uitwerking van plannen, waarvoor hij op het ogenblik vooral contact heeft met de Amerikaanse industrie. Op het gebied van de handel is de invoer uit Nederland, wat de hoeveelheid betreft, onhoog gegaan, waartegenover de waarde is gedaald als gevolg van verminderde aanvoer van kapitaal-gederen. De oorzaak daarvan moet gezocht worden in het feit, dat de vernieuwing van de installaties van de B.P.M. is voltooid. De heer Boesveld zag deze teruggang echter als van tijdelijke aard.

Minder prettig voor de Antillen achtte hij de sterke daling van de heruitvoer en het transitio van producten, voornamelijk Amerikaanse mode-artikelen. De jaarlijkse omzet van circa 30 miljoen gulden liep vorig jaar met niet minder dan één-derde terug. Als oorzaak noemde de heer Boesveld de beperkende maatregelen, die de omliggende landen op de invoer hebben ingesteld.

### Training Ned. Elftal-spelers begint

's-Gravenhage. — Zeventien spelers van de technische commissie van de K.N.V.B. uitgenodigd voor de eerste training, die Dinsdag 14 September begint. Voor de training zijn in ieder geval geïnvoerd Steiger (PSV), Van der Gijp (Emma), Rijnvis en Timmermans (beiden ADO). De spelers ontvangen een vergoeding van tien gulden voor elke oefenavond. Verder krijgen spelers van eerste klasse-cluben 100 voor een gewonnen landenwedstrijd, 75 voor een gelijkspel en 50 voor een nederlaag en 40 voor een oefenwedstrijd.

### Heden in C.S.C.



Hedenavond begint in de C.S.C. de Interclub-meeting van de Rotary International, district 113, waarbij ook de afdeling Curaçao behoort. Rotarians van het gehele district komen in 's-Gravenhage tezamen. De voorzitter van de Rotary, afd. Curaçao, de heer René Moreno, spreekt de aanwezigen toe in het Spaans. Een gezellige drukte zal het hedenavond zijn op Scharloo. Bovenstaande foto toont ons Dr Angel Francisco Brice, gouverneur van de Rotary, District 113, Rotary International. Dr Brice zetelt in Caracas.

### Eerste zes kandidaten van de DP bekend

Willemstad. — Op Zondag 19 September a.s. wordt er in het Centraal Kantoor van de D.P. een ledenvergadering gehouden, waarop de leden hun goedkeuring kunnen hechten aan de kandidaten, die op de DP-lijst komen te staan. Er is reeds een proefstemming gehouden en daaruit valt af te leiden, dat de eerste 6 plaatsen door de navolgende kandidaten worden ingenomen. 1.- E. Jonckheer, 2.- C. D. Kroon, 3.- mr S.W. v.d. Meer, 4.- J.R. Isa, 5.- N. Hueck en 6.- Braam.

## M. Segaar treedt uit adviescommissie Cepim-employé's ter stembus

Emmestad. — Op 14, 15 en 16 September a.s. worden er op Emmestad onder de employé's van de C.P.I.M. verkiezingen gehouden voor vijf nieuwe leden van de C.P.I.M.-Employé's Advies Commissie. Deze voorverkiezingen worden gehouden om de nodige kandidaten te verkrijgen voor de eindverkiezingen, die twee weken later gehouden zullen worden.

Het jaar 1954 is zonder twijfel dat der verkiezingen! Kortgeleden werden er verkiezingen gehouden voor een nieuwe Werknemers Advies Commissie. Op het moment, dat wij deze regels schrijven, worden op Emmestad de stemmen geteld van de employé's, die meegedaan hebben aan de V.G.K.S. verkiezingen voor zeven nieuwe bestuursleden. En nu is de Employé's Advies Commissie over enige dagen, aan de beurt!

Een van de bekendste en energiekste leden van de Adviescommissie, namelijk de Voorzitter, de heer M. Segaar, heeft voor de „verrassing der verkiezingen" gezorgd door zich niet meer herkiesbaar te stellen voor de commissie. De heer Segaar heeft de wens te kennen gegeven uit de Adviescommissie te treden.

Aan de beurt van aftreden zijn de leden, de heren J.W. Bennebroek Gravenhorst, J.N. Heyer, L. van Norde en H.D. Segaar en de plaatsvervangende leden de heren E. Bunte, H.W. Dijkhoff, J. van Duinen en J. van Dulst. De volgende heren blijven aan als lid,

### Uit wrak van „Triton" Postpakket met diamanten doorgezonden

's-Gravenhage. — De directeur van de Postdienst te Shannon heeft meegedeeld, dat uit het wrak van de „Triton" een postpakket gehaald is met diamanten ter waarde van 30 a 40 duizend dollar. Zij zijn doorgezonden naar de geadresseerde in Amerika. Of de diamanten uit Nederland afkomstig zijn of als transitio uit het buitenland, is niet met zekerheid te zeggen.

### J. Brongers ter aarde besteld

's-Gravenhage. — Gisteren is onder belangstelling van honderden collega's van de B.P.M., persrelaties en anderen de heer J. A. Brongers ter aarde besteld. Namens de directie van de B.P.M. hield in de aula jhr P. R. Feith, hoofd van de afdeling public-relations, een toespraak. Daarna sprak ds Van Guchten, voorganger van de Nederlandse Protestantenbond. Aan de groeve sprak ds Van Guchten de zegen. De oudste zoon van de overledene dankte de aanwezigen.

## Stewardesse Helga Löwenstein begraven



Op de begraafplaats te Mulderberg is een der slachtoffers van de „Triton"-ramp, de stewardesse mej. Helga Löwenstein, onder zeer grote belangstelling, vooral ook uit K.L.M.-kringen, ter aarde besteld. Op de foto: rond de groeve K.L.M.-collega's werpen zand op de kist.

### Jagan op vrije voeten

Georgetown. — Dr Cheddi Jagan, de afgezette eerste premier van Brits Guyana, wordt vandaag vrijgelaten na een straf van zes maanden te hebben uitgezeten wegens overtreding van een bevel, waarbij zijn bewegingsvrijheid werd beperkt.

### Pernis wordt uitgebreid

's-Gravenhage. — De directeur van de B.P.M. heeft meegedeeld, dat de installaties en fabrieken te Rotterdam-Pernis zullen worden uitgebreid met een tweede katalytische kraakinstallatie.

### Statuut aangenomen

## Iedereen is verheugd

's-Gravenhage. — Minister-president dr Drees heeft tegenover een redacteur van het A.N.P. gezegd bijzonder verheugd te zijn, dat het Statuut thans door de vertegenwoordigende lichamen van West-Indië is goedgekeurd. Hij sprak het vertrouwen uit, dat ook Nederland het Statuut thans spoedig zal goedkeuren en dat dit het begin zal zijn van een hechte samenwerking in het Koninkrijk-nieuwe-stijl.

De minister van Overzeese Rijksdelen, prof. W. J. A. Kernkamp, die wegens ziekte in zijn woonplaats Utrecht verblijft, antwoordde op een telefonische vraag van de A.N.P.-correspondent verheugd te zijn, dat thans na de Antilliaanse Staten ook de Staten van Suriname, met zo grote meerderheid, het Statuut hebben aanvaard. Dit — aldus de minister — zal zeker ook in Nederland een goede indruk maken en beide aanvaardingen laten niet de minste twijfel over aan de gezindheid van de Rijksgenoten in West-Indië. Mr Kernkamp hoopte, dat het Statuut ook in de Eerste Kamer een goede meerderheid zal krijgen en daarna spoedig in werking zal kunnen treden.

Mr N. Debrat zeide uiteraard eveneens zeer verheugd te zijn. Gezien zijn functie gingen zijn gedachten en gelukwensen in de eerste plaats uit naar zijn Surinaamse collega, mr Pos. Een ding speet hem alleen: dat hij zich op het ogenblik niet in Paramaribo bevindt, want dan zou hij zeker meedoen aan de feestvreugde in de buiten-sociëteit „Het Park".

Prof. dr R. A. J. van Lier was bijzonder verheugd over de aanvaarding. Bij zijn recent bezoek aan Suriname was hij er reeds van overtuigd, dat het Statuut met grote meerderheid zou worden aanvaard. De weg, aldus dr Van Lier, is thans geopend voor verdere samenwerking ook op economisch en sociaal gebied.

### Verkeersongevallen op Isla-terreinen

Emmestad. — Op verzoek van de Adviescommissie voor employé's heeft de directie van de C.P.I.M. onlangs de employé's van deze maatschappij een uitvoerige uiteenzetting gegeven van de wijze waarop verkeersongevallen op de terreinen van de CPIM worden behandeld alsmede van de gevolgen er van.

Verkeersongevallen op C.P.I.M. terreinen worden op dezelfde wijze behandeld als die, welke op de openbare wegen gebeuren, met dien verstande, dat in plaats van de Gouvernements-politie, de afdeling „Bewakingsdienst" zo spoedig mogelijk moet worden gewaarschuwd. Zo nodig zorgt deze dienst voor inschakeling van de overheidspolitie. Van het ongeval wordt door de afdeling Bewakingsdienst een ambtssedig rapport opgemaakt, waarin de vereiste gegevens worden verzameld, derhalve ook verklaringen van degenen die bij het ongeval betrokken waren en van eventuele getuigen. Daarvan kan desgevraagd een afschrift worden gegeven aan hen die bij het ongeval zijn betrokken en aan hun verzoekers.

Een ongeval kan drieërlei proceduren ten gevolge hebben. t.w.: A. civielrechtelijk; B. disciplinair en C. strafrechtelijk.

De employé's werden gevraagd om ter bevordering van een juiste ontwikkeling, bij alle verkeersongevallen op het fabrieksterrein of ander C.P.I.M.-terrein direct de Bewakingsdienst te waarschuwen.

### Opnieuw aardschokken te Orleansville

Orleansville. — Het verwoeste Orleansville wordt nog steeds door aardschokken geteisterd, waardoor het reddingswerk wordt vertraagd en reddingsploegen onder het meestortend puin dreigen bedolven te worden.

# De feiten rond het voetbal-incident

## Redacteur van Surinaamse dagblad „De Tijd" geeft uitvoerig relaas en verwijt Curacaose bladen eenzijdige voorlichting

Willemstad. — In het Surinaamse dagblad „De Tijd" heeft de heer F.L. de Rooy een uitvoerig relaas gegeven van het bekende incident gedurende de voetbalwedstrijd Suriname — Curaçao. Wij menen onze lezers dit verslag niet te mogen onthouden, vooral niet omdat het op verschillende details nogal diep ingaat. Waar de Curacaose bladen eenzijdigheid wordt verweten wegens het feit, dat zij alleen de getuigen van de ene partij gehoord hebben, daar kan wellicht hetzelfde gezegd worden van het dagblad „De Tijd", omdat de redacteur zelf beweert, dat hij eerst ná zijn terugkeer in Paramaribo zijn licht over de kwestie is gaan opsteken.

De heer de Rooy schrijft:

Het incident tijdens de laatste voetbalwedstrijd tussen Curaçao en Suriname als gevolg waarvan het gehele toernooi door de Curaçaönaars werd afgebroken, heeft vanzelfsprekend vele vragen en veel pennen in beweging gezet.

De berichten over hetgeen zich allemaal heeft afgespeeld, zijn echter zo verward geweest en vooral door de Curacaose dagbladen is de berichtgeving zo eenzijdig geweest (grotendeels afgaande op mededelingen van aanvoerder Matrona, de hoofdfiguur in deze kwestie) dat mij van vele zijden op Curaçao het verzoek werd gedaan om mijn terugkeer in Paramaribo nauwkeurig na te gaan hoe de ware toedracht is geweest en hierover verslag uit te brengen.

Dit heb ik dan ook onmiddellijk gedaan en sinds mijn terugkeer Zondagavond heb ik met vele personen, vooral zij die betrokken waren bij het voetbal-toernooi gesproken teneinde een zo duidelijk mogelijk beeld te krijgen en alsoz recht te zetten hetgeen

### Recht tot het Hart

— Het is de moeite waar er naar te streven, in het verrichten van de dagelijkse werkzaamheden evenveel plezier te hebben als in het zich ontspannen gedurende de jaarlijkse vakantie.

backs stoot op hem af en stak uit, waarbij Rack de bal liet gaan. Scheidsrechter Rogers constateerde hierop: corner!

Aanvoerder Matrona was het hiermede niet eens en protesteerde, waarbij hij enkele minder vriendelijke woorden in het Papiaments zei welke door de scheidsrechter verstaan konden worden. Tevens nam hij de bal in beslag en zette er zijn voet op.

De Surinaamse speler Kamperveen en de scheidsrechter begaven zich naar Matrona. Kamperveen nam de bal van Matrona af, terwijl de scheidsrechter hem waarschuwde hem van het veld te zullen zetten indien hij zich langer misdroeg. Hierop tartte Matrona de scheidsrechter dit te doen en riep nogmaals dat de bal „out" was, doch scheidsrechter Rogers liet niettemin de hoekschop nemen.

De hoekschop door Rack genomen kwam vlak voor het doel terecht. Keeper Paulina sprong op om te vangen, doch hield de bal niet vast zodat deze op de grond viel. De Surinaamse speler Kruijn stoomde op de keeper af en deze liet zich op de bal vallen waarbij hij zowel de bal als het been van Kruijn omarmde. Kruijn trok hierop met het been, terwijl Kamperveen kwam toesnellen om hem een handje te helpen.

De Lannoy van Curaçao snelde eveneens toe en ging Kruijn in de lijf. Ook Matrona mengde zich in de worstelpartij, zodat scheidsrechter Rogers, — na gefloten te hebben — moest ingrijpen. Hierbij kreeg Rogers van Matrona een klap te incasseren, waarop Rogers hem een vuistslag toediende, die Matrona achterover deed wankelen. Voordat er door gevochten kon worden greep de politie in.

Aanvoerder Matrona riep evenwel zijn spelers om met hem het veld te verlaten terwijl de trainer Da Cunha van de zijkant eveneens wenkte. Onder leiding van de trainer liepen de Curaçaönaars toen het veld af, waarop het publiek ten teken van afkeer een langgerekt boeoeoe-geulde liet horen. De Curaçaönaars werden evenwel niet aangeraakt door het publiek,



Deze foto van het voetbal-incident publiceerde het Surinaamse dagblad „De Tijd" tegelijk met het uitvoerig verslag van de heer De Rooy. Het onderschrift luidt: Geheel links, in de doelmond, worden de Curaçaose aanvoerder Matrona en scheidsrechter Rogers door politiemannen val elkaar gescheiden. Een politiemann weert met de linkerhand een klap van Matrona tegen Rodgers af. Achter Matrona zijn Kamperveen en Kruijn nauwelijks te zien. Midden in het doel met de rug naar de camera staat Kogeldans, die bijkbaar Rodgers te hulp schiet, terwijl Humphrey Mijnsals woedend in de richting van Matrona kijkt, doch vast gehouden wordt door een politiemann. Uit deze foto blijkt niet alleen duidelijk, dat zowel spelers als politiemannen reageren tegen Matrona, maar ook dat zich tijdens het verloop van deze vechtpartij geen publiek op het veld bevond.

dat pas na afloop van het incident de staan- en zitplaatsen verliet.

Vlak achter het doel zelf bevonden zich slechts kinderen op de wielervebaan, welke wel enkele tientallen meters van het doel verwijderd is. Op geen enkele foto van de vechtpartij is te zien dat het publiek zich op het veld bevond of aan de vechtpartij deelnam.

### Wat de scheidsrechter vertelt

Scheidsrechter Rogers, met wie ik persoonlijk sprak, deelde mij mede dat reeds in de eerste helft aanvoerder

Matrona een onheuse houding aannam. Bij een waarschuwing aan zijn adres snauwde Matrona terug dat de scheidsrechter hem het veld niet zou kunnen afzetten omdat alle andere spelers dan met hem mee zouden gaan.

Ondanks deze brutaliteit, liet de scheidsrechter die het Papiaments vrij goed verstaat, de aanvoerder op het veld.

Toen echter de hoekschop genomen was na het protest van Matrona en Kruijn met de keeper in botsing was gekomen terwijl ook Kamperveen ging aanvallen, floot scheidsrechter Rogers voor het nemen van een free-kick tegen Suriname.

Rogers deelde ons evenwel mede, dat de Curaçaönaars in zulk een geagiteerde stemming waren, dat zij blijkbaar meenden dat hij een penalty tegen Curaçao zou laten nemen. Toen hij daarom ingreep in de kluwen spelers kwam hij tegenover Matrona te staan die hem enkele beleedigende woorden (Vervolg zie pag. 8)



## Verkeerslichten op Rio Canario Maandag in werking

Willemstad. — Vanwege het Plaatselijk Hoofd van Politie worden op Maandag 13 September 1954 te omstreeks 09.00 uur de verkeerslichteninstallatie te Rio Canario officieel in gebruik genomen. Tijdens de spitsuren wordt de installatie door de politie met de hand bediend, evenals in geval van bijzondere passages over het kruispunt; alsdan — dus bij handbediening — worden de diverse rij fasen afgewisseld door een speciale voetgangersfase.

### Bestuurders: opgepast

Alleen gedurende deze speciale voetgangersfase kunnen de voetgangers via de voor hen bestemde oversteekplaatsen veilig de rijweg oversteken, want alle rijverkeer staat stop, als de voetgangerslichten op groen (veilig) staan.

Bij wijze van proef functioneert de installatie buiten de spitsuren (ook s nachts) automatisch. Bij het automatisch functioneren van de installatie verschijnt geen speciale voetgangersfase!

De voetgangers dienen dan dus via de oversteekplaatsen de rijweg over te steken, maar daarbij goed uit te kijken op zulke veilig kan geschieden in verband met naderend rijverkeer! De bestuurders, die het rijverkeer vormen, moeten van hun kant, bij het naderen en passeren van de oversteekplaatsen, behoorlijk acht geven op de oversteekplaats wel vrij is.

In den beginne zal de Politie op dit kruispunt voor zover nodig het publiek aanwijzingen geven. Geleidelijk zal dit instructieve politie-toezicht overgaan in een corrigerend toezicht.

### Auto zonder chauffeur

## Wilde race van 16-jarige knaap

Willemstad. — Een zestienjarige monteur kreeg de opdracht een auto-sleutelle naar de eigenaar te brengen. De jongeman echter stapte in de auto en ging er mee rijden.

Op de Roodeweg zag een politie-agent plotseling een auto aankomen zonder chauffeur. De wagen slingerde, reed over een trottoir en maakte allerlei gevaarlijke capriolen. Tot plotseling een hoofd opdook en de wagen zij weg rustig vervolgde met een chauffeur achter het stuur. Later bleek dat de kleine bestuurder bemerkt had, dat er iets niet in orde was met de rem. Hij bukte zich rustig en liet hierbij zelfs zijn stuur los om de rem in orde te maken. Zo reed de wagen zonder chauffeur over de Roodeweg.

De agent kon de auto niet stoppen maar gaf direct het vreemde voorval door aan de wach op het Brionplein. Een agent van de wacht zag even later de auto aankomen en stapte midden op de weg met de rechterhand onthoud. De wagen reed rustig verder. Drie keer schreeuwde de politieman stop, maar toen werd het hem zelfs een beetje te gevaarlijk en hij sprong onz. Toch kreeg de agent nog een klap van het voorspatbord van de auto.

Na deze gebeurtenissen volgde een wilde klopjacht en kon de jonge auto-luider even later ingerekend worden. Voor het Gerecht in Eerste Aanleg werd de jongen bedreigd met zware mishandeling ten laste gelegd. Op grond van zijn nogal jeugdige leeftijd kreeg hij twee maanden voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar. Hij moet zich onder toezicht stellen van de Recluseer.

### Dronken chauffeurs

Willemstad. — Een viertal chauffeurs, die in kennelijke staat van dronkenschap achter het stuur van een auto zijn aangetroffen, hebben gisteren voor het Gerecht in Eerste Aanleg verantwoording af moeten leggen. Zij kregen straffen van vijftig gulden boete schied, 20 dagen hechtenis, terwijl het rijbewijs is ingetrokken voor de tijd van zes maanden tot een jaar.

## VAART EN VLUCHT

Scholar nr Aruba, Vera Cruz v La Guaira nr Havana, Hiersilia v Trinidad, City of Swanee v Cristobal.

Haven: in 3 vrachtschepen (2), 8 tankers (uit 9) en 3 zeilschepen (8); er landden 123 passagiers, 322 kwamen in transitie en 45 vertrokken.

Hato: landend 12 en vertrokken 13 vliegtuigen; 95 passagiers vertrokken, 127 landden en 55 kwamen in transitie.

Het KLM-vliegtuig, dat gisteren uit Nederland vertrok, arriveerde hedenochtend om half zes op Curacao. De machine, vertrokken van Curacao op Woensdag, arriveerde gisteren om 07.06 uur te Amsterdam.

### SPKS zendt gelukwensen

Willemstad. — De SPKS heeft een telegram verzonden aan de Voorzitter van de Surinaamse staten, waarin namens bestuur en leden het college gelukgewensend wordt met de aanvaarding van het Statuut. De SPKS spreekt de hoop uit, dat dit statuutstuk tot heel moge strekken van de bevolking van Suriname.

## PANORAMA

Als U weet, dat Amsterdam jaarlijks een slordige 500.000 Ant Crt schade ondervindt van de vernielzuchtige jeugd, dan slaan we de plank niet erg ver mis, wanneer we beweren, dat de baldadigheid in Nederland — zoals trouwens overal elders — een probleem is. In een boeiend geschreven verhaal worden krasse staaltjes van ergerlijke baldadigheid en vernielzucht verhaald. Panorama voert ons dit week-end naar Egypte, waar belangrijke opgravingen zijn gedaan, onder andere is het zonschip gevonden, een archeologische vondst die zijn weerga nog niet heeft gevonden. Er zijn koningen, wij bedoelen Koning Phumiphon van Siam, die zelfs jazzmuziek — en met succes — componeren, in een vrolijk geschreven artikel wordt ons iets over de gebruiken aan het Siamese hof verteld.

Nog steeds staat Mars in het brandpunt der belangstelling, met grote kijkers wordt deze planeet gadeslagen, omdat men nu eenmaal gelooft, dat er wellicht leven te bespeuren valt. Er zou een bescheiden planten-groei aangeduid kunnen worden, de zogenaamde kanalen, die men met te lekijkers kan waarnemen, zouden zelfs moeten duiden op door wezens aangelegde kanalen. Maar geheimen bestaan er nog steeds.

Alle auto's hebben één ding gemeen, zij bewegen zich voort en onder hun motorkap schuilen krachten, waarvan de man achter het stuur zich doorgaans geen voorstelling kan vormen. Als die krachten in de hand gehouden worden, zal de auto zijn functie braaf vervullen, maar als ze losbreken verandert dat vervoermiddel in een levensgevaarlijk projectiel. En dit thema wordt leerzaam uitgewerkt in een reportage, die gewijd is aan het auto's verhuizen. Verlofgangers van hier naar Nederland zouden er goed aan doen de inhoud van dit artikel door te nemen, er kan zo veel, zo heel veel van ahangen.

Dough Hepburn is wereldkampioen gewichtheffen, Frank Laubach was de apostel van het alfabet en het drama in de grot verhaalt ons van de tragische lotgevallen van een man, die zijn eigen zoon dood in een grot aantreft, terwijl hij ander uit de duistere spelonken bevrijdt van een wisse dood. Met de korte verhalen, het vervolg van de strijd tegen de Standard Oil (Rockefeller) het vervolgverhaal, de kinderrubriek en vele wetenswaardigheden meer biedt Panorama weer voldoende leesstof voor een onbezorgd week-end.

## VAN HET FILMDOEK

In Cinelandia prolongeert dit week-end nog steeds de prachtige Cinemascope film „The Robe“. Deze film heeft deze week al veel filmfiethebbers getrokken en velen zijn het er allemaal over eens, dat „De Mantel“ een prachtig filmwerk is, dat de moeite van het zien volledig waard is. Eenieder die „The Robe“ nog niet heeft gezien, kunnen wij zeker een bezoek aan het Cinelandia-theater aanraden.

Wanneer wij het programma van het Roxy-theater bekijken, zien wij dat in deze bioscoop de beroemde Doctor Enrico Ceccarelli „prolongeert“. De hypnotiseur, die oorspronkelijk vandaag zijn tournee door Zuid-Midden-Amerika weer zou voortzetten, blijft twee dagen langer op Curacao. Hij oost in het Roxy-theater een enorm succes.

Om zeven uur draait de Zweedse film „Onteerde Meisjes“, waarover wij reeds iets schreven. Deze opzienbarende film kunnen wij onze bioscoopbezoekers warm aanbevelen. Om half negen treedt de Italiaanse hypnotiseur op. Morgenavond begint de doctor in de psychologie zijn „performance“ om negen uur.

## Nogmaals: Knights of the round table

Willemstad. — De directie van West-End verzoekt ons mede te delen, dat ten gerieve van die filmfiethebbers, die de prachtige Cinemascope film „Knights of the Round Table“ nog niet hebben gezien, dit imposante filmwerk nogmaals vertoond zal worden en wel morgen, Zondagavond om 18 uur, dus om zes uur des avonds. Dit is de laatste kans om deze prachtige film te zien. Dus moet men deze kans waarnemen.

### P.S.V. leidt in biljarttoernooi

Willemstad. — Gisteren werd het biljarttoernooi voortgezet. De uitslagen luiden:

Cijntje (P.S.V.) wint van Hawker (DWS); Har (DWS) wint van De Leeuw (De West); Jongerden (DWS) wint van De la Mar (P.S.V.).

De stand in het toernooi is momenteel:

1) P.S.V. heeft 34 pt uit 17 ge p. wedstrijden, 14 gew. en 3 verl.  
2) D.W.S. heeft 16 pt uit 16 gesp. wedstrijden; 8 gew. en 8 verloren; de West heeft 2 pt uit 12 gesp. wedstrijden, waarvan 1 gewonnen en 11 verloren.

## Spoedig benoeming Hoofdcommissaris

Willemstad. — Naar wij vernemen kan de benoeming van een Hoofd-commissaris van Politie voor de Ned. Antillen verwacht worden in de persoon van Mr van 't Hof. Hij heeft lange tijd als Hoofd-commissaris in Indonesië gediend.

### C.C.C. weer actief

Willemstad. — De eerste bijeenkomst van de Curaçaose Camera Club wordt gehouden op Dinsdag 14 September in het Wijkgebouw van de Prot. Gemeente Ennastad te Rio Canario.

Op deze eerste clubavond na de vacantie wordt het programma voor de komende besproken. De vorming van werkgroepen, de organisatie van wedstrijden, projectie-avonden, enz. zullen tevens aan de orde komen.

### Het ging gemakkelijk

Willemstad. — Dezer dagen stond terecht wegens verduistering in dienstbetrekking en valsheid in geschrifte S.S.C. Deze knaap is een bedienende werkte bij Servicecenter, op de Cas Coraweg. Hij vervalste creditbonnen van de mensen die bij de pomp gasoline kwamen kopen. Eveneens ontvreemde hij geld van de benzinepompekas. Voor verduistering in dienstbetrekking kreeg hij conform de eis drie maanden onvoorwaardelijk. De eis wegens valsheid in geschrifte luidt 3 maanden voorwaardelijk met een proeftijd van drie jaar.

Uitspraak over 14 dagen.

### Waar blijft de betaling?

Willemstad. — Een jongeman kocht bij een autodealer een spiksplinter-nieuwe wagen. Na enige dagen proefgereden te hebben zou de verkoop officieel gesloten worden. Echter, de jongen had de auto weer verkocht. Het contract dat hij tekende was dus niet meer geldig. De eerste termijn betaald hij prompt, maar daarna kwamen er geen centen meer. Zes maanden gaat A.R.P. nu in de lik.

### Opening bedrijfsschool

Willemstad. — Op Zaterdag 18 September a.s. wordt de CPIM-bedrijfs-school officieel in gebruik genomen. De plechtigheid vangt om 10 uur aan en wordt verricht door de directeur van de CPIM-CSM, dr ir H. ter Meulen.

### Yvette Ecury gisteren vertrokken

Willemstad. — Gisteren is Yvette Ecury naar Nederland vertrokken. Aan boord van de Vera Cruz waren vele vrienden, bekenden en familieleden aanwezig om haar „af te duwen“. Wij wensen haar veel succes toe.

## Ceccarelli oogste opnieuw groot succes

Willemstad. — Het tweede optreden van de beroemde hypnotiseur Dr. Enrico Ceccarelli is gisteravond opnieuw een enorm succes geworden. Het overtrof zelfs het succes van de eerste avond.

De Italiaan liet zijn „slachtoffers“ dansen, viool spelen, in een trein reizen (waar nogal wat ongedierte aanwezig was) en (voor de heren), liet een heel meisje de trein binnenkomen, waarop de mannen wat vreemd deden! Het optreden van Ceccarelli gisteravond was zo succesvol, dat besloten werd dat hij Zaterdag en Zondag nogmaals zal optreden.

Er zijn verschillende redenen waarom de show van gisteren beter slaagde dan die van de avond daarvoor. Ten eerste was Dr. Ceccarelli zelf veel beter op dreef, waarschijnlijk was hij Donderdagavond wat moe van de vliegtuig. Zoals wij reeds meldten arriveerde hij omstreeks half zeven des avonds op Curacao en moest om negen uur optreden.

Ten tweede werkte het publiek veel en veel meer mede. Eerst stonden velen nogal sceptisch tegenover het hypnotiseren van Ceccarelli, maar die achterdocht bleek gisteravond geheel verdwenen.

Na de gebruikelijke selectie te hebben toegepast, werden enkele dames op een rij gezet. Gezeten in een stoel waren deze al spoedig onder hypnose. Dr. Ceccarelli liet het nu voorkomen dat zij allen meisjes van zeven jaar waren en liet een van hen op een schoolbord schrijven.

Zij schreef in het handschrift van een zevenjarig meisje haar naam Jessie. Hierbij hield zij omdat de meester (Ceccarelli) haar een standje gaf. Vervolgens schreef het meisje, die nu achtien was geworden, haar naam weer op het bord in een heel andere stijl. De reacties van de personen welke onder hypnose waren gebracht waren fantastisch. Een aardig staaltje van telepathie vertoonde de hypnotiseur nog. Hij zette een dame op een stoel en naast haar ook op een stoel, een pop. Nu nam de doctor een haar van het hoofd van de dame en stapte deze

### Verstekeling

Willemstad. — Aan boord van de „Vera Cruz“ bevond zich een verstekeling van Spaanse nationaliteit. Hij werd aan boord ingesloten en moest de reis met het schip voortzetten.



Er kan geen toernooi plaats vinden of er zijn beroemde persoonlijkheden te vinden. En waar beroemdheden aanwezig zijn, daar zijn ook autogrammenjagers, zoals bovenstaand jongetje, dat Botwinnik, de huidige wereldkampioen schaken, om zijn handtekening vraagt. Botwinnik is een der deelnemers in het Fide-schaaktournooi, dat in Amsterdam gehouden wordt.

### Kookcursussen op Barber begonnen

Willemstad. — Hedenochtend zijn op Barber de kookcursussen, georganiseerd door de Commissie van Volksontwikkeling, begonnen. De heer P. Rojer, voorzitter van de buurtvereniging, sprak enige woorden, waarin hij uitging van zijn dankbaarheid voor het genomen initiatief van de Commissie van Volksontwikkeling en dank bracht aan het adres van deze commissie.

Eveneens richtte het woord tot de aanwezigen de heer Hans Hermans. Mevrouw Pauw gaf vervolgens een inklende demonstratie. Er zijn twaalf dames van Barber, die nu les krijgen, maar later les zullen geven. De gast-toestellen, die gebruikt worden bij deze kookcursussen zijn belangeloos ter beschikking gesteld door Overzeese Gas- en Electriciteits Maatschappij. Gekookt is funchi met gestoofde papaya, welke gerechten heerlijk waren. Aanwezige waren hedenochtend de secretaris van de Commissie van Volksontwikkeling, de heer Voerman van de heer J. Nieuwenhuijzen, terwijl Dr. Chocollad en Pastoor Schipper van hun gewaardeerde belangstelling hun aanwezigheid bleek gaven.

### Nieuwe Fox Cinemascope films

Willemstad. — Na de grandioze vertoning van het filmwerk „The Robe“ presenteert het Cinelandia-theater de volgende week, vanaf Donderdag 16 September, de Cinemascope-film „King of the Knyber Rifles“, met „Tyrone Power, Terry Moore en Michael Rennie. Een prachtige Technicolor De Luxe film over het onrustige Indië.

De toegangsprijzen voor de film „The Robe“ bedragen, gelijk reeds bij advertentie is bekend gemaakt, f. 2.50 en f. 1.50. De prijzen waren zo hoog wegens de lengte van de film. De volgende Cinemascope-film worden echter gedraaid tegen lagere prijzen, t.w. 2.— en f. 1.25. De andere films hebben namelijk een kortere speeltijd.

Na de film „King of the Knyber Rifles“ zal het Cinelandia-theater de showfilm „How to marry a Millionaire“ met Marilyn Monroe, Betty Grable en Lauren Bacall draaien. Een showfilm, die het Cinelandia-theater zal doen schudden op zijn grondvesten.

### Morenita Rey naar Curacao

Willemstad. — Naar wij vernemen, komt de beroemde zangeres en danseres Morenita Rey van Argentinië naar Curacao. Zij treedt hier op in het Roxy-theater op 23 en 24 September. Zij bevindt zich momenteel in Curacao, waar zij optreedt voor Radio-Curacao. Elke avond om acht uur kan men haar stem bewonderen over 13 radio. Op Curacao is Morenita Rey geen onbekende, het populaire lied „Papaquito“ zingt zij. De jonge artieste blijft enkele dagen op Curacao. Ongetwijfeld zal het Roxy-theater vol zijn, wanneer de zangeres haar lieve stem door de microfoon laat klinken. Een aardige bijzonderheid is, dat Morenita Rey een nicht is van de beroemde zangeres Libertad La Marque.

Orleansville — In Orleansville in Algerije werden 590 stoffelijke overblijfselen geborgen van slachtoffers van de aardbevingen. In officiële berichten wordt het aantal gewonden op 5 tot 6 duizend geschat. Twintig duizend mensen zijn dakloos. Volgens een voorlopige schatting is een schade van vier miljard frank aangebracht.

Gevreesd wordt, dat de nieuwer, in de nacht van Donderdag op Vrijdag gevoelde aardbevingen de verwoesting van Orleansville volledig maken.

### Het weer

Max. temp. 32.2 C. (90 F.); min. 27.2 C. (81 F.) en gem. 29.1 C. (84.4 F.). Max. wind 20. min. 13 en gem. 16 knopen. Vochtigheidshalte 71.2%. Heldere hemel 5, licht bewolkt 11 en bewolkt 8 uur.



## Gooi Uw oude Radio niet weg, Zij is Geld Waard!

Als U een PHILIPS radio model BX 535 A koopt, ontvangt U f 50,— TERUG

voor Uw oude radio, ongeacht merk of ouderdom.

### Model BX 535 A

- \* 4 golfbereiken
- \* 7 buizen met 9 functies
- \* Ingebouwde ferroreceptor (storingverderende antenne)
- \* Pickup en extra luidspreker aansluiting.

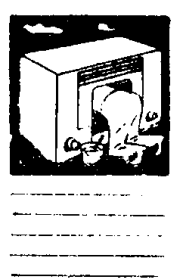
Prijs f 230,—

Bij contante betaling 10% korting  
Op afbetaling:

f 25,— per maand.

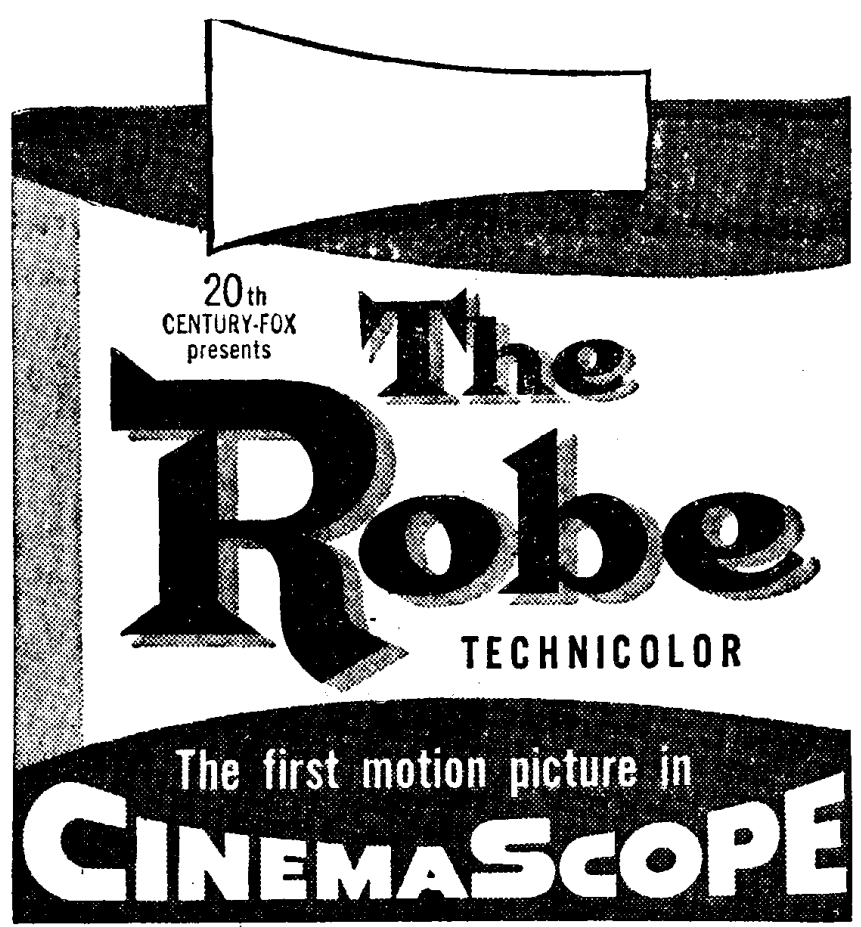


Palais Royal  
Marchena Moron & Co N.V.



## C I N E L A N D I A

HEDEN ZATERDAG 11 SEPTEMBER OM 6.30 en 9.15 N.M.  
ZONDAG 12 OM 8.30 N.M. - MAANDAG 13 OM 8.00 N.M.  
DE GROOTSTE FILM ALLER TIJDEN!!!



## „DE MANTEL“

In het Engels met Spaanse tekst, met in de hoofdrollen,

RICHARD BURTON - JEAN SIMMONS

VICTOR MATURE - MICHAEL RENNIE

CINELANDIA, HET ENIGSTE THEATER OP CURACAO UITGERUST MET OPZIEBAREND VIER-BANDS „HIGH-FIDELITY“ GERICHT MAGNETISCH STEREOFONISCHE GELUID MET 20 „PUBLIEK-DEELNEMING“ LUIDSPREKERS IN DE ZAAL!

PRIJZEN: BALCON, f. 2.50 — BENEDEN, f. 1.50.

ZATRDAG 11 OM 6.30 N.M. - KINDEREN HALVE PRIJS.

ZONDAG 12 SEPTEMBER OM 6.30 N.M.

PREMIERE van een zeer boeiende wilde westenfilm boordevol actie en avontuur, met WAYNE MORRIS op zijn best in:

## „THE FIGHTING LAWMAN“

(In het Engels met Spaanse tekst).

Gevechten en spanning van begin tot eind! Boeiend!

f. 1.00 - f. 0.50. — KINDEREN HALVE PRIJS.

## — R O X Y —

HEDEN ZATERDAG 11 SEPTEMBER OM 7.00 N.M.

De sensationele film, met de nieuwe ster uit het land van Garbo en Bergmann: EVA-STIBERG in:

## „ONTEERDE-MEISJES“

(In het Zweeds met Hollandse tekst).

Het brandend actueel probleem der onghuwde moeders gedurd en realistisch verfilmd.

f. 1.50 - f. 0.90. — KINDEREN GEEN TOEGANG.

ZATERDAG 11 SEPT. OM 9.00 N.M. - ZONDAG 12 OM 8.30 N.M. HET EVENEMENT VAN DIT SEIZOEN... DE INTERNATIONALE BEROEMDE HYPNOTISEUR:

## „DR. ENRICO CECCARELLI“

ONGELOOFPLIJKE STAATJES VAN HALLUCINATIE EN HYPNOSE. KOMT ZIEN HOE EEN VAKKUNDIG HYPNOTISEUR MENSEN KAN BEEINVLOEDEN. ZIET ALASSA HYPNOSE IN WERKELIJKHEID. MIST DEZE ONEIKE KANS IN UW LEVEN NIET. DE MENS WORDT ONGEVOELIG VOOR PIJN.

PRIJZEN: Beneden voorste rijen f. 2.00 - Balcon en Beneden achter f. 1.50. Zaal achterin f. 1.00.

ZONDAG 12 OM 10.30 V.M.

Een pracht Mexicaanse film van muziek, zang en dans, met:

LILIA PRADO - DAVID SILVA in:

## „TRAIGO MI 45“

Geheel in het Spaans. Met de muzikale medewerking van de Solovox Contrapionist! Met de grote komiek „Pichirilo“ die U zal doen schaterlachen! Muziek... Zang... Intrigle!

f. 1.50 - f. 0.90. — KINDEREN GEEN TOEGANG.

ZONDAG 12 OM 4.30 N.M.

Een boeiende Wilde Westen film met de schrik der bandieten TIM HOLT al rijdend en vechtend in:

## „DESERT PASSAGE“

(Spaanse tekst).

Actie en nog eens actie, boeiend... Spanning en gevaar!

f. 1.00 - f. 0.50. — Kind. halve prijs.

ZONDAG 12 OM 6.30 N.M.

De Deinde is weer bij elkaar! LEO GORCY en de BOWERY KIDS in:

## „HOLD THAT LINE“

(Spaanse tekst).

HUNTZ HALL dit keer als de gevreesde boxer! Een film vol aardige wendingen die U zal doen schaterlachen!

f. 1.50 - f. 0.90. — Kind. halve prijs.

MAANDAG 13 SEPTEMBER OM 7.00 en 9.00 N.M.

PREMIERE van een zeer realistisch filmwerk op knappe wijze vertolkt door:

AMEDEO NAZZARI - UMBERTO SPADARO - LOIS MAXWELL in

## „LEBBRA BIANCA“

(VENENO BLANCO)

(In het Italiaans met Spaanse tekst).

De geschiedenis van een wereld verslaafd door de drogerij. De film die U de gevaren laat zien van verdoving. Verfilmd in een verboden wijk!

## EILANDGEBIED DE BOVENWINDSE EILANDEN.

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied de Bovenwindse Eilanden roept sollicitanten op voor de betrekking van

## HOOFD

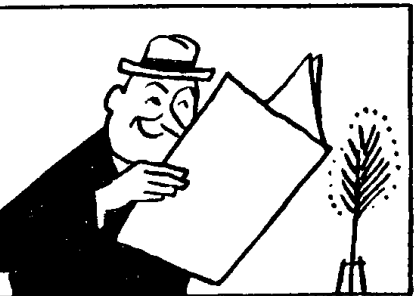
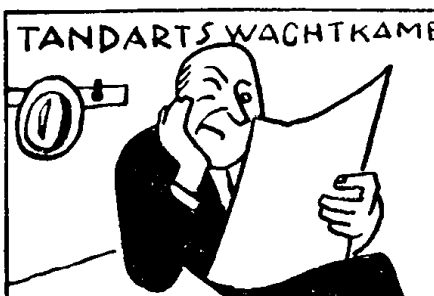
van de Openbare school te SABA

en

## ONDERWIJZER

tenminste 3e rang aan de Openbare school te St. MAARTEN.

Sollicitaties te richten aan de Voorzitter van het Bestuurscollege, Philipsburg, St. Maarten.



Zó boeiend is nu PANORAMA



# SCHOENMAKER, eerzaam beroep, dat op Curacao nog veel wordt uitgeoefend

Zeshonderd paar schoenen  
verlaten wekelijks als nieuw  
de werkplaats van Brokk

(Van onze reportage-redacteur)

Willemstad. — Als wij een zekere heer H.M. Brokk alhier willen ophellen, vinden wij in het telefoonboek achter zijn naam de vermelding: schoenenfabriek. Nu ja, zegt de heer Brokk aan het andere eind van de lijn nadat wij zijn nummer hebben aangeslagen, kom maar eens aan, dan vertel ik je hoe dat eigenlijk zit! En wij naar Pietermaai, waar we de zaak van Brokk vinden aan het laatste gedeelte van de Pietermaaiweg in een oud patriciershuis met een rijtje colonnes er voor.

Dat zit zo, zegt de heer Brokk, die zijn schoenstapel "aflegt, alvorens ons in de huiskamer te woord te staan. Ik ben in 1948 naar Curacao gekomen als militair. In Indië had ik zo juist mijn diensttijd als stoottrooper achter de rug en aangezien ik van mijn vak schoenmaker ben (hoe zou het anders kunnen, want ik kom uit het Brabant in het kamp Suffisant in de schoenmakerij aangesteld. Toen ik in 1950 de dienst verliet, vroeg en verkreeg ik een werkvergunning. Ik had al enige tijd met het plan rondgelopen een schoenenfabriek te beginnen. Maar daarvoor had ik allereerst geld nodig. En ik wilde dat beetje voor beetje bijeen slaan toe te leggen op het repareren van schoenen. Met het overgehouden geld wilde ik me dan succesvol in de benodigde machines aanschaffen en einde van lieverlede met de fabricage van schoenen te beginnen.

## Te zware concurrentie

Het is anders uitgekomen. Niet dat ik me misrekend had of dat ik te hoog had gegrepen. Dat bewijst wel het feit, dat ik het tot een productie van honderd paar schoenen per week bracht. Maar ik kreeg geen afzet, omdat de Nederlandse en Amerikaanse concurrentie me de das omdeed!

En ter demonstratie gaat de heer Brokk naar de winkel en toont ons een paar soliede geheel ledere herenschoenen van een fabriek uit Volen-

lijke kwaliteit, dat het de moeite loont hem te laten repareren. Ja, zegt de heer Brokk, U zult het niet geloven. Maar ik repareer op het ogenblik 5 tot 600 paar schoenen per maand. Dat is toch wat er toe doet. En dan te weten, dat Willemstad alles bij elkaar wel een vijftig schoenmakers tellt!

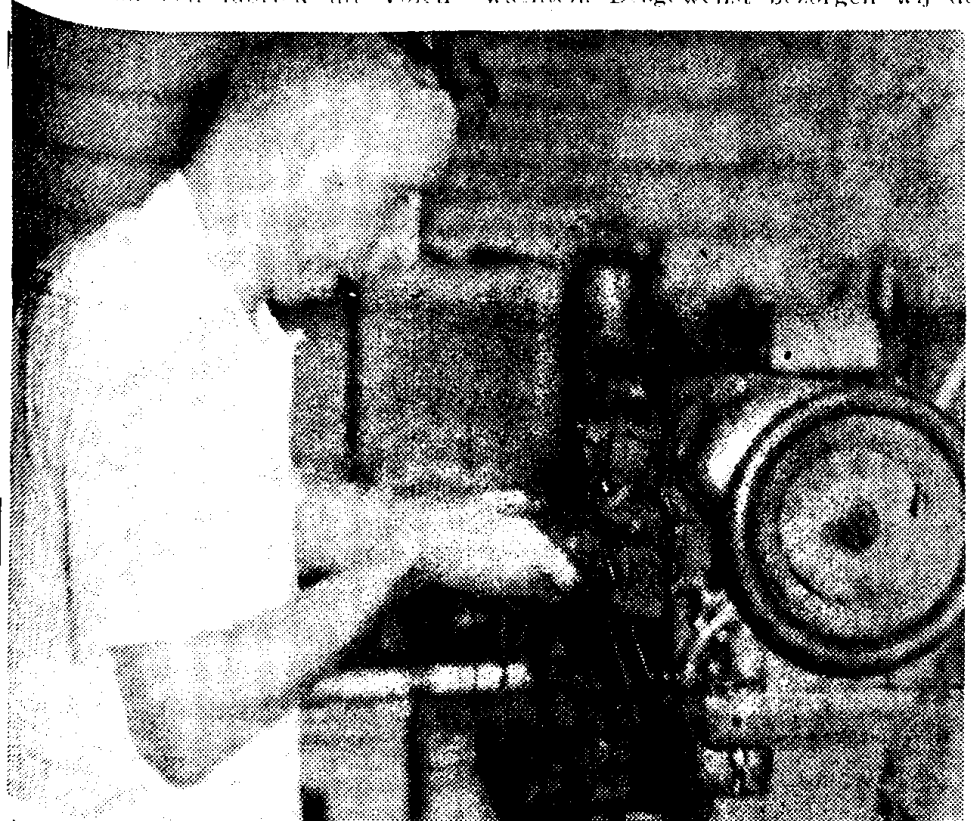
Er worden dus wel degelijk zeer veel schoenen ter reparatie aangeboden. En hoe gaat dat nu in zijn werk, willen wij weten. Worden de schoenen aan huis opgehaald en gebracht? Neen, zegt de heer Brokk, voor een klein bedrijf als het mijne is dat niet te doen. Er gaan veel te veel kosten in zillen. Behalve dat er een extra kracht aangenomen zou moeten worden, zal er ook een bestelauto moeten worden

## Klaar terwijl u wacht

En hoe gaat dat nu in zijn werk, willen wij weten. Worden de schoenen aan huis opgehaald en gebracht? Neen, zegt de heer Brokk, voor een klein bedrijf als het mijne is dat niet te doen. Er gaan veel te veel kosten in zillen. Behalve dat er een extra kracht aangenomen zou moeten worden, zal er ook een bestelauto moeten worden

**Gooi geen oude  
schoenen weg, voor  
je nieuwe hebt!**

aangeschaft, terwijl ook het uitschrijven en naderhand inboeken der kwitanties zeer veel extra werk aan de winkel zou brengen. Mijn klanten komen nu zelf de schoenen brengen en deze worden gerepareerd terwijl zij wachten. Desgewenst bezorgen wij de



De heer Brokk aan de aflap-machine, waarmee de zolen worden genaaid.

## Geen kleinigheid

Zo is het dus reparatie-inrichting. Maar nu kunnen wij ons niet bedwingen te vragen of de heer Brokk wel genoeg opdrachten krijgt. Want wij hebben ons in het hoofd gezet, dat de mensen op Curacao weinig schoenen verslijten omdat zij betrekkelijk weinig lopen. En dat zij eerder overgaan tot de aankoop van een paar nieuwe schoenen dan tot reparatie van hun reeds gebruikte. De Amerikaanse schoenen zijn hier helemaal op gemakt. Hij is in het algemeen van veel beter materiaal dan de Nederlandse, die zeer solied is en van een dergelijke

schoenen wel aan huis, maar dan moeten de reparatiekosten vooruit betaald worden. In het verleden is het namelijk maar al te veel voorgekomen, dat de mensen hun schoenen eenvoudigweg niet meer komen ophalen en ons met een strop laten zitten.

## Ook de gebrekkige voet

Ofschoon de heer Brokk dus zelf geen nieuwe schoenen fabricert, kan men toch wel nieuw schoeisel bij hem kopen. Hij draagt namelijk ook een winkel, een van de weinige speciaalzaken in Willemstad. En de enige schoenenwinkel, waarin alleen Nederlands fabriekat te koop is.

Hij is ook specialiteit in het maken van steunzolen en maatschoeisel. Daarvoor werkt hij samen met de fa. J.



Corneelissen „Orthofex“ te Utrecht, van welke fabriek hij zo te zeggen het agentschap voornemen. Als men een gebrekkige voet heeft (en dat hebben op Curacao heel wat mensen), dan behoeft men slechts even een afdrak te laten maken en men ontvangt binnen afzienbare tijd zijn steunzolen of maatschoeisel.

## De werkplaats

En dan worden wij meegenomen naar de werkplaats. Daar zijn Juis Jasmin en Eleuterio Desbarida bezig met een serieus, maar ook plezierig, werk van de handen zijn. Ze maken en de hoogwaardig van de vloer worden worden worden.

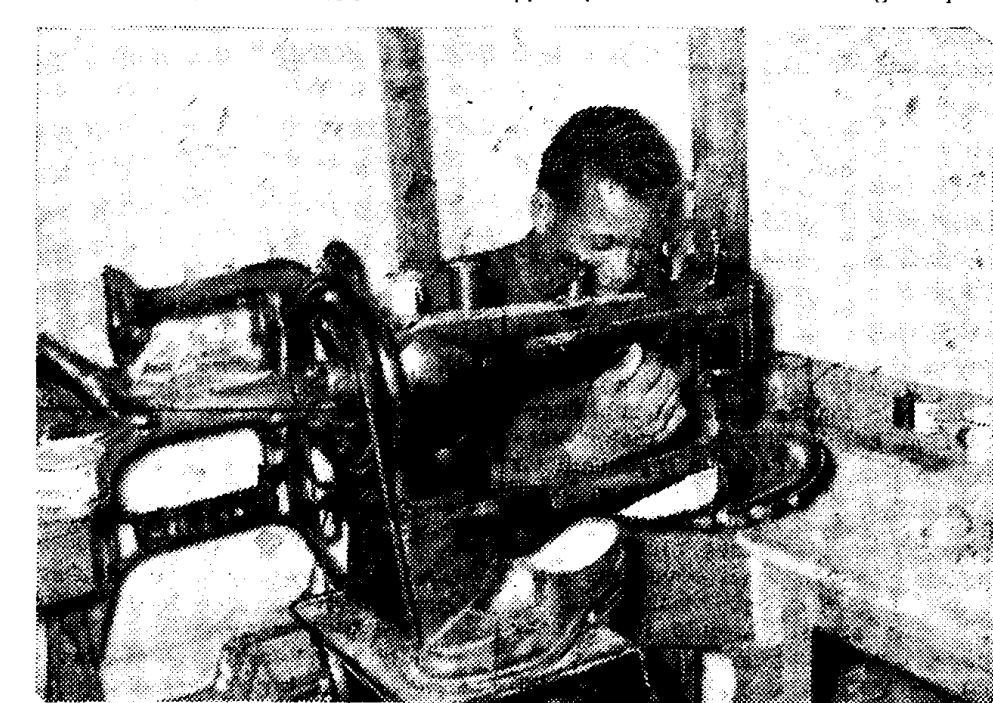
Juis Jasmin komt van St. Domingo en Eleuterio Desbarida is een Arubaan, die op Scherpenheuvel zijn vak geleerd heeft. Twee serieuze en kundige krachten, die het grootste plezier hebben als wij een domme vraag stellen over de aflap-machine.

Hoevel nog veel met de hand moet gedaan worden, geschiedt het naaien van de zolen en het afwerken van de schoenen geheel machinaal. De gecombineerde afwerk-machine schraaft, vijlt, schuurt en poetst. De split-machine snijdt de zolen op iedere gewenste dikte. Met de aflap-machine worden de zolen genaaid. De stikmachine wordt gebruikt bij reparaties aan het bovenleer.

Het zijn natuurlijk niet alleen schoenen die ter reparatie worden aangeboden. Er worden ook heel wat actetassen bij Brokk gebracht, die bijgestikt moeten worden of van een nieuwe sluitriem moeten worden voorzien. Ook een enkele voetbal belandt wel op de werktafel. Aan de Wilhelminaschool werd enige tijd geleden voor de gymastiekzaal een geheel met leder beklede springtafel geleverd.

## Schoenen zijn altijd nodig

Wij willen nu de heer Brokk aan het praten krijgen over de levensnoodzaak van zijn zaak. Zou hij (en natuurlijk vele met hem) het hoofd boven water kunnen houden; wanneer Curacao onverhoopt de basis van zijn economie, de olie, zou moeten missen?



Eleuterio Desbarida staat zijn mannetje in de schoenreparatie-inrichting van Brokk. Hier is hij bezig aan de reparatie-stikmachine een schoen in een ordelijke staat te brengen. Zo gaan er honderden per maand door zijn handen.

## In het zand van MARS

door ARTHUR C. CLARKE

(vert. door F. van Oldenburg Erme)

teletoongesprek was afgelopen. En in gedachten, maar niet zo'n klein beetje in zijn schik legde Gibson de telefoon op het toestel. Wat de goudgloze had, was ongetwijfeld, dat hij was hier binnen een maand, en dat hij was zijn kijk op Mars geheel anders opende. Zijn eerste, schooljongens-achtige opvatting had niet langer dan een paar dagen geduurd en de daarop volgende ontsoecheling viel veel langer. Hij wist hij genoeg om de kolonie te verlaten, maar niet genoeg om de wereld te verlaten. Ten dode kwam het. Hij wist hij, uit zijn groeiend respect voor de mens en hem heen — een welbekende risico's, welke benen in staat hadden gesteld om de wereld te verlaten, maar tevens ook de grondslagen te leggen voor de buitenaardse cultuur. Meer dan dat hij een verlaten werf te delen waarheen dit

naar Port Schlaparelli, de tweede stad van de planeet, verbleven, tienduizend kilometer oostwaarts in Trivium Chant. Het plan voor die tocht was een veertien dagen geleden gemaakt, maar telkens was er iets tussen gekomen. Hij zou Hilton en Jimmy moeten waarschuwen, zijn gereed te maken — ze waren de gelukkigsten, die het lot getroffen hadden. Misschien zou Jimmy niet zo graag naar Mars gaan, maar het geval geweest zou zijn. Ongewildfeld zou hij nu met bezorgdheid de dagen tellen, dat hij nog op Mars kon blijven, en hij zou een tegenzin hebben tegen alles, wat hem van Irene verwijderde. Maar als hij de kans verzuimde, zou Gibson hem nooit meer aankijken. Aardige kist, he? zei de piloot trots. „Er zijn er maar zes van op Mars. Het is heel lastig om een straallager te ontwerpen, die in deze atmosfeer vliegen kan, zelfs al is de lage zwaartekracht van grote steun.“

Gibson had van aerodynamica geen verstand, maar hij wist dat de mogelijkheden van het toestel naar behoren te waarderen, al zag hij wel, dat de spreiding der vleugels abnormaal groot was. De vier raketkamers waren netjes verborgen even buiten de kiel van het toestel; enkele lichte „opbluften“ verrieden de aanwezigheid van de raketten. Had hij een dergelijke machine op een vliegveld op aarde gezien, dan zou Gibson er nauwelijks aandacht aan hebben geschonken, hoewel het stevige tractor-onderstel hem misschien wel opgevallend zou zijn. Die machine was een opgebouwd en vloeg en ver te vloegen en te landen op alles, wat maar enigszins vlakker was dan een rots in zee.

Hij stapte in na Jimmy en Hilton en installeerde zich zo geriefelijk als met het oog op de beperkte ruimte maar enigszins mogelijk was. Het grootste

deel van de cabine werd ingenomen door grote pakketten, die door riemen stevig op hun plaats gehouden werden. Het plan voor die tocht was een veertien dagen geleden gemaakt, maar telkens was er iets tussen gekomen. Hij zou Hilton en Jimmy moeten waarschuwen, zijn gereed te maken — ze waren de gelukkigsten, die het lot getroffen hadden. Misschien zou Jimmy niet zo graag naar Mars gaan, maar het geval geweest zou zijn. Ongewildfeld zou hij nu met bezorgdheid de dagen tellen, dat hij nog op Mars kon blijven, en hij zou een tegenzin hebben tegen alles, wat hem van Irene verwijderde. Maar als hij de kans verzuimde, zou Gibson hem nooit meer aankijken. Aardige kist, he? zei de piloot trots. „Er zijn er maar zes van op Mars. Het is heel lastig om een straallager te ontwerpen, die in deze atmosfeer vliegen kan, zelfs al is de lage zwaartekracht van grote steun.“

Gibson had van aerodynamica geen verstand, maar hij wist dat de mogelijkheden van het toestel naar behoren te waarderen, al zag hij wel, dat de spreiding der vleugels abnormaal groot was. De vier raketkamers waren netjes verborgen even buiten de kiel van het toestel; enkele lichte „opbluften“ verrieden de aanwezigheid van de raketten. Had hij een dergelijke machine op een vliegveld op aarde gezien, dan zou Gibson er nauwelijks aandacht aan hebben geschonken, hoewel het stevige tractor-onderstel hem misschien wel opgevallend zou zijn. Die machine was een opgebouwd en vloeg en ver te vloegen en te landen op alles, wat maar enigszins vlakker was dan een rots in zee.

enige berekeningen. „Laat 'ns kijken — we vliegen naar het oosten en we zijn nogal laat vertrokken — het zal donker zijn, wanneer we daar komen.“

„Maakt u zich daar geen zorgen over — we vangen de signalen van het Chantabakken op, wanneer we er een paar honderd kilometer vandaan zijn. Mars is zo klein, dat je niet vaak een lange-aftand-vlucht bij daglicht maken kunt.“

„Hoe lang bent u al op Mars?“ vroeg Gibson, die nu ophield met foto's te maken door de observatievensters.

„O, vijf jaar.“

„Altid als vlieger?“

„Ja, nagenoeg wel.“

„Zoudt u niet liever schepen dienst doen?“

„Toch niet. Weinig opwindend. Altid maar rondrijden in het niets, en dat gedurende maanden aan één stuk.“

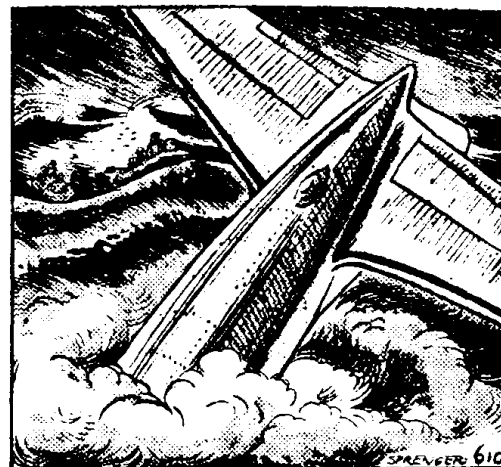
Hij grinnikte eens en keek Hilton aan, die binnenshuis glimlachte maar geen neiging toonde om een discussie te beginnen.

„Maar wat bedoelt u eigenlijk met „opwindend“?“ zei Gibson, die het blijkbaar een beetje benauwd begon te krijgen.

„Nou, je hebt wat landschappen onder je om naar te kijken; je bent nooit erg lang van huis; en er is altijd de kans dat je iets vindt. Ik heb een stuk of drie vluchten over de pool gemaakt, weet u — meestal des zomers, maar ik vloog de afgelopen winter over de Mare Boreum. Buiten was het een honderdvijftig graden onder nul! Dat was voor Mars tot dusver het record.“

(Wordt vervolgd).

# Avonturen van PILCOT STORM



610 — De tijd begon te dringen. Het vliegtuig zonk merkbaar sneller weg. Een voor één lieten de vijf luchtreizigers zich door de deuropening in de wielende rubberboten glijden.

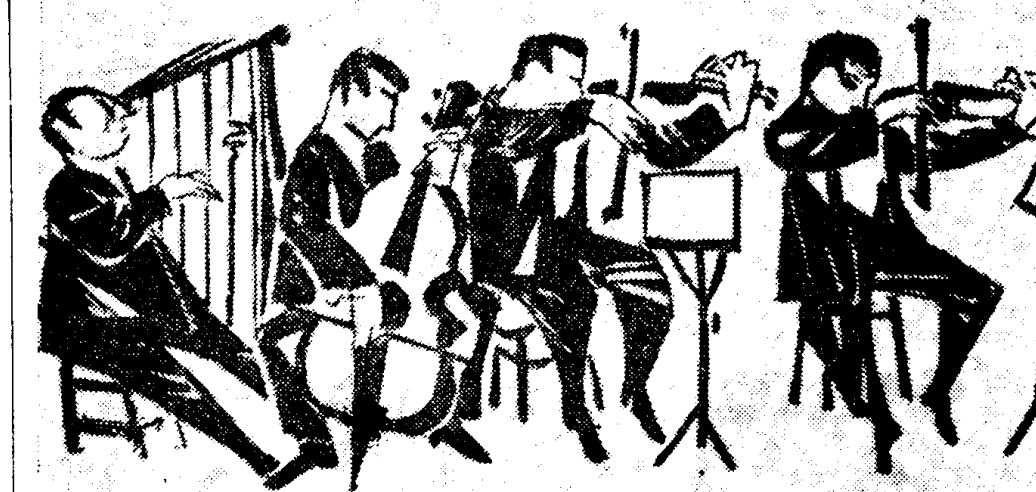
Arond en Sandra in de eerste en de drie leden van de bemanning, Mulder, Greve en Dekkers in de andere.

Het kostte enige moeite om uit de nabijheid van het zinkende

vliegtuig te geraken, maar toen dat eenmaal gelukt was, hadden zij ook veel minder last van brekers en vliegend schuim. Hier op het water zagen zij eerste goed, hoe een geweldige deining er stond. Het blauwgroene water zag er verbaasd koud uit en ieder prijsde zich gelukkig, dat er bij het overstappen geen ongelukken gebeurd waren. De gedachten aan wat hen nog te wacht-

ten stond, indien er niet spoedig hulp opdaagde, vervulde hun harten met hange gevoelens. De kleine maar oersterke rubberboten schonken hun echter het nodige vertrouwen om de strijd met de elementen aan te binden. Achter hen rees de staart van het eens zo trotse toestel nog eenmaal hoog boven de golven en zonk toen langzaam naar de stille diepte van de Atlantische oceaan.

## Dvorak's muziek is behaaglijk melodieus



Gitaar muziek  
op Philips L.P.

## DISCOPHILIE

Het concertbedrijf kent van Dvorak's symphonien niet veel meer dan de Vierde en de Vijfde, en deze laatste, „Aus der neuen Welt“, verreweg het best. Ook de Tweede wordt nog wel eens uitgevoerd. Zij onderscheidt zich voornamelijk door een prachtig folkloristisch Scherzo in Boheemse trant. Des te opmerkelijker is het daarom, dat Philips op A 01108 L een uitstekende Amerikaanse opname heeft doen verschijnen van de Eerste symphonie in D g. r. t. op. 60 door het Cleveland Orchestra onder Erich Leinsdorf. De nummering van Dvorak's symphonien is overigens niet authentiek. Deze Eerste is in werkelijkheid de Zesde, dus gezinsz meer het werk van een beginnende in de kunst. Nu is deze Eerste symphonie weliswaar geen gaaf meesterwerk, maar er is mooie muziek, weluidend en behaaglijk melodieus in overvloed. In Dvorak was niet een echt groot symphonist en derhalve is zijn vormgeving zelden in het geheel niet onberooft. Zo gezien kan men deze symphonie, die geneerle probleem oproept en meeslepend gemusiceerd wordt, zeer waarderen.

Het Tweede pianoconcert van Rachmaninoff behoort tot de lievelingsstukken van een heel breed publiek. Voor anderen is het alweer een afgespeeld stuk, en sommigen hebben er nooit om gegeven, omdat zij het banaal-pathetisch vinden. Natuurlijk, het behoort niet tot de allerdiepnijste werken der toonkunst en er is veel Tsjaikowski-epigonisme in Rachmaninoff, maar dit Tweede pianoconcert is niet zo pathetisch en onbedaarlijk overdreven als sommigen menen, die het uitsluitend kennen uit vertolkingen van bepaalde virtuoszen. Men moet het van Rachmaninoff zelf gehoord hebben om te weten, dat de componist de „Weltschmerz“ waarvan het soms getuigt maar gematigd beoogt heeft en vele passages zeer elegant en speels op een achtergrond van wat geparfumeerde melancholie plaatst voor te dragen. Goede spelmuziek voor eigen gebruik van een virtuos, die zijn rol in het leven bekwaam wist te spelen.

Het is de verdienste van de opname, die Cor de Groot met het Residentie-Orkest onder Willem van Otterloo voor Philips (A 00162 L) maakte, dat van die authentieke zienswijze op het stuk het en een ander tot uiting komt. Het stuk wint aan overtuigingskracht naarmate de voordracht u minder tracht te dwingen om er het hoofd bij in de handen te begraven. De resterende ruimte op de plaat is aangevuld met Rachmaninoff's Melodie in E g. r. t. op. 3 No. 3, en de Prélude in b. kl. t. op. 32 No. 10, — de kleine stukken waarin deze pianist altijd uitmunt.

De discotheek van gitaar-opnamen is door Philips met N 00626 R zeer gelukkig uitgebreid door een opname van de Weense gitariste Luise Walker. Men vindt op deze kleine L.P. allerlei interessante zaken bijeen. Vooreerst een Concertino voor gitaar en orkest (Wiener Symphonie-Orchestra onder Paul Sacher) van Guido Santer Solà, een driedelig stuk, dat van een heel amusante vindingrijkheid getuigt. Santorsola is een gestrikt man als hij voor de gitaar schrijft. Hij doet dit in een lichte toets met de korte, droge uitdrukkingskracht, waarvoor het instrument zich zo goed leent, of zoals in het midden-deel in een melancholische, dromerige melodie. De tweede zijde van de plaat bevat korte stukken voor het instrument alleen: de Mozart-variaties van

## Hoogst kinderlijk

De delegatie van de Engelse socialistische partij, die een bezoek heeft gebracht aan communistisch China, heeft uitvoerig de loftrumpet gestoken over de „inspanningen van het Chinese volk, om een moderne staat op te bouwen“. De heer Morgan Phillips, die lid der delegatie is, heeft de wereld verrukt met zijn opvatting, dat de wereldvrede afhangt van een steviger omgang tussen China en de rest van de wereld, en deze zelfde aan — die weigerde om op katholieke verzoek navraag te doen naar de godsdienstvervolgving in de Chinese volksrepubliek — heeft enkele middelen aangewezen voor „meer begrip voor elkaanders standpunt“.

Het toppunt van kinderlijkheid schijnt toch altijd hoger te liggen dan men aanvankelijk dacht. Want menen de leden van de Britse delegatie nu werkelijk, dat zij in het onmetelijke China, zelfs al hadden zij volledige bewegingsvrijheid gehad, een toereikend beeld van de daar heersende toestanden hadden kunnen krijgen? In een land, waarvan zij bovendien de taal niet verstaan? Wanneer een Brabander er al genoeg moeite mee heeft zich in Friesland inzicht te verwerven in de Friese mentaliteit en Friese aangelegenheden, hoe zouden de Britse dame en heren dan ook maar enige kijk hebben kunnen krijgen op het werkelijke communistische China?

Op doorreis naar China is de delegatie in Moskou geweest, alwaar de heer Malenkov eigenhandig de (of andere bloemen) heeft geplukt voor Dr. Edith Shumskiller, het vrouwelijke lid der Britse delegatie. In China hebben allerlei leuke partijtjes en gesprekken plaats gehad met leden als Tsjoen en Lai en Mao Tse Tung. En op het laatste portret, dat van Clement Attlee genomen is, staat hij met roerende eenvoud en hartelijkheid temidden van enkele kinderen van een Chinese model-bewarsschool. Een passend gezelschap, zou men zeggen, voor de leider van een delegatie, waarvan een woordvoerder onlangs zo luidruchtig was te verklaren: „Wij zullen China gekomen, om ons met de mensheid op de hoogte te stellen van wat hier gebeurt“.

Zeer ad rem heeft het conservatieve blad „The Economist“ bij het vertrek der Labour-delegatie geschreven: „Zij moet maar een beetje een zitting bij te wonen van een zogenaamd kameraden-tribunaal, waar overtredingen van de „arbeidsdiscipline“ worden bestraft. Zij moet bij een bezoek aan een staatsdiner met eens informeren naar de nieuwe dwangmaatregelen ter verhoging van de productie“ enz.

Wij zijn er erg benieuwd naar, welke ontvangst de Labour-delegatie — met de linkse rebel Bevan in haar midden! — ten deel zal vallen bij haar terugkeer in Engeland. Men mag hopen en verwachten, dat de kritisch denkenden, zoveel in Engeland als daarbuiten, ernstig bezwaar hebben tegen de eenvoudigweg aanstoot gevende naïefheid der Britse socialist.

— Tokio. — Door een typhoon zijn op het meest Westelijke eiland van Japan, Kioesjoe, vijf personen gedood en meer dan duizend huizen in het Oostelijk gedeelte van het eiland verwoest.

— Tokio. — Het hoofdkwartier van de Amerikaanse luchtmachtgroep is thans officieel uit Korea naar Nagoya (Japan) overgebracht; en toegestaan aan de Amerikaanse luchtmacht, die belast zijn met de verdediging van Japan. Genoemde formatie houdt echter nog een „voortgevoerd hoofdkwartier“ te Osan, ten Zuiden van Seoul.

## ATTENTIE

LAST VAN PIJNLIJKE VOETEN?

Laat dan een paar steunzolen naar maat bij ons maken, voor **elken** voet.

Voor **speciale** schoenen kunnen wij ook zorgdragen. Uw schoenen worden bij ons in **20 min.** gerepareerd klaar terwijl U wacht, dus **geen** onnodige slijtage meer.

Ook hebben wij steeds **de beste** Nederlandse **merk** schoenen in voorraad.

**BROKK** Pietermaai 67a Tel. 2414



# ATOOMCENTRALE in Calderhall overtreft die van Rusland verre

## Voldoende capaciteit om hele stad van stroom te voorzien

(Van een bijzondere correspondent)

De recente berichten dat de Russen een eerste atoomkrachtcentrale bouwen, die voorzien kan in de behoeften van landbouw en industrie, wijzen er op dat de Sovjet-Unie minstens enige jaren ten achter is op Groot Britannië, voor wat betreft het vreedzaam gebruik van atoomkracht. Uit de mededelingen van de Sovjet-regering blijkt, dat de thans in aanbouw zijnde centrale in feite niet meer is dan een laboratoriumexperiment op grote schaal, waarbij juist voldoende energie kan worden voortgebracht — 5.000 kilowatt — om een fabriek van middelmatige grootte van stroom te voorzien.

Het 5000-kilowatt-experiment is in wezen niet te vergelijken met de volledige krachtcentrale, die momenteel in Calderhall, Cumberland, wordt gebouwd door het Britse Departement voor Atoomenergie. Over de capaciteit van de centrale in Calderhall zijn nog geen officiële gegevens gepubliceerd, maar verwacht wordt dat zij minstens 40.000 kilowatt kan voortbrengen, hetgeen voldoende is om een provincie-stadje van middelmatige grootte van stroom te voorzien. Deze centrale zal waarschijnlijk begin 1957 stroom beginnen te leveren aan het Britse elektriciteitsnet. Zij is tot stand gekomen dank zij de opmerkelijke technische vooruitgang die de wetenschapsmensen hebben gemaakt in het Centrum voor Atoomonderzoek in Harwell en het hoofdkwartier voor atoomproductie in Risley, waar alle beschikbare gegevens inzake de kern-energie worden verzameld ten behoeve van de bouw van kernenergie-generatoren.

Gedurende de laatste achttien maanden zijn er geweldige vorderingen gemaakt op het gebied van de industriële toepassing van atoomkracht. De geweldige atoomzuilen van de plutonium-fabrieken in Windscale hebben de ingenieurs b.v. zoveel gegevens opgeleverd, dat zij in staat waren het aanvankelijke tijdschema voor het vrijmaken van atoomenergie voor industriële doeleinden met enige jaren te bekorten. Enkele van deze vorderingen zijn zelfs zo snel verlopen dat zij de deskundigen in verlegenheid hebben gebracht.

Geen tijdverlies

De uitgebreide werkzaamheden die reeds verricht zijn in dit verband, in de atoomfabrieken van Noord-Engeland hebben de ingenieurs in staat gesteld onmiddellijk een begin te maken met de bouw van een volledige centrale, zonder eerst drie jaar te verliezen aan het bouwen van kleinere overgangsc centrales, zoals de Russen thans hebben aangekondigd. De ervaringen die de ingenieurs in fabrieken als die te Windscale hebben opgedaan, hebben hun het vertrouwen gegeven, dat de atoomgeneratoren „hun geld al hebben opgebracht“ eer ze gebouwd zijn.

Behalve de centrale Calderhall — die waarschijnlijk 's werelds eerste volledige atoomkrachtcentrale zal zijn — wordt er in het Noorden van Schotland een tweede centrale gebouwd, nabij Thurso. Deze tweede centrale zal nog groter zijn dan die te Calderhall. Deze reactor zal werken volgens het systeem „lets voor niets“; het wordt een apparaat dat de nodige warmte produceert voor het aandrijven van de generatoren en tegelijkertijd meer atoomische brandstof voortbrengt dan het verbruikt. Deze schijnbare onmogelijkheid is een van de belangrijkste ontwikkelingen in het proces van vrijmaking van atoom-energie voor industriële doeleinden, want zij belooft een zeer belangrijke bijdrage te leveren voor de oplossing van het ernstige probleem van de toekomstige brandstofvoorziening van de wereld. Het zal nu mogelijk zijn energie te produceren in de uitgestrekte gebieden die momenteel door gebrek aan natuurlijke hulpbronnen nog niet in exploitatie gebracht zijn.

De ingenieurs van de Risley Productie Afdeling van het Departement voor Atoomenergie hebben slechts de helft van de aanvankelijke berekende tijd nodig gehad om het gebruik van atoomenergie voor industriële doeleinden technisch mogelijk te maken.

Aanvankelijk had men berekend, dat de generatoren van Calderhall binnen vijf jaar in gebruik genomen zouden kunnen worden. De geweldige vorderingen die gemaakt zijn in Harwell en in de atoomfabrieken betekenen echter, dat de atoom-reactors in Calderhall „critiek zullen worden“ (warmte zullen beginnen te produceren) binnen

mogelijk achttien maanden. Nog zes maanden later zal de generator dan op volle toeren draaien.

Aangezien het onttrekken van warmte aan een atoomzuil een geheel nieuwe techniek is, kan dit worden beschouwd als een resultaat van de eerste ronde. De zuil produceert warmte door het breken van plutonium-atomen op een wijze die aan de ingenieurs, reeds lang bekend is. De werkelijke moeilijkheid bestaat in het benutten van die hitte voor nuttige doeleinden. In Calderhall wordt de warmte aan de twee reactoren onttrokken door een permanente golf kooldioxide-gas, welk gas onder druk is gebracht. Dit gas stroomt door de reactor en voert de warmte naar acht stalen torens van 25 meter hoogte, waar het verhitte gas bewerkt dat water wordt omgezet in oververhitte stroom. En deze wordt gebruikt om turbines aan te drijven.

De nieuwe techniek is vrijwel geheel door Duitse geleerden uitgewerkt, want uit het buitenland werd nagenoeg geen bruikbare informatie betrokken. Het is ook niet waarschijnlijk, dat men in het buitenland beschikt over gegevens, die in dit opzicht bruikbaar zouden kunnen zijn.

Londen. — Russische bergbeklimmers hebben een borsbeest van Lenin opgericht op de ongeveer 8000 meter hoge top van de Leningpiek in het Pamir-gebergte nabij de grens met Afghanistan, aldus meldt Tass vandaag. De expeditie volbrachte de beklimming op 2 September jl. en plantte ook een vlag van de Sovjet-republiek Oezbekistan op de top ter herkenning van het 30-jarig bestaan van deze republiek.

## „GEEN LANDROOF!“

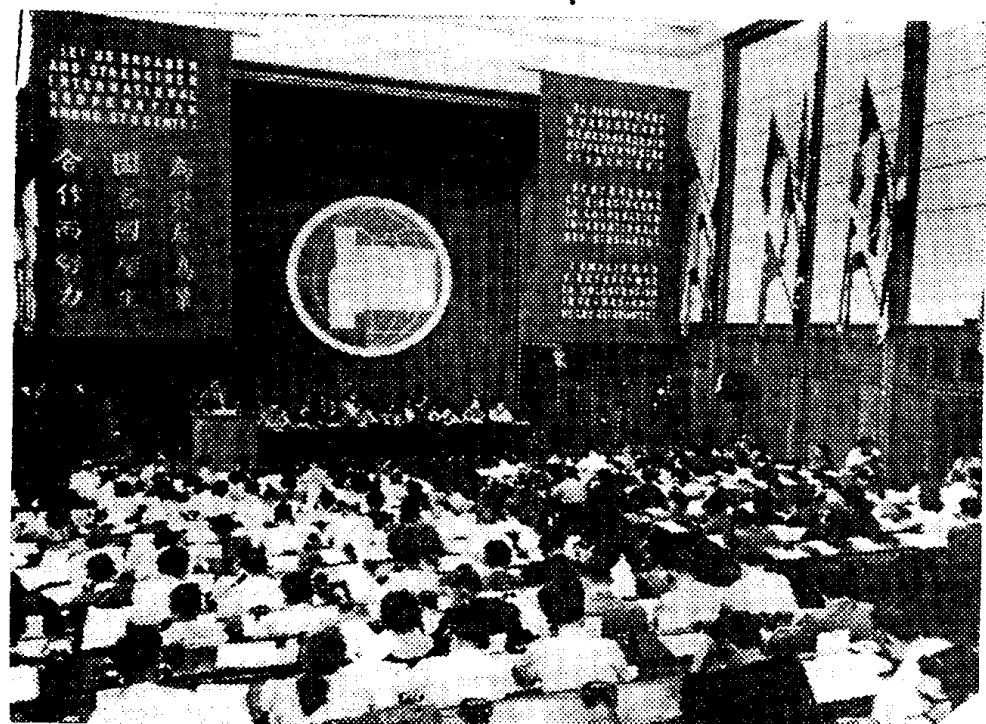
### IJzerbedevaart verloopt zonder incidenten

#### Ernstige protesten tegen de volkstelling van 1947

(Van onze Brusselse correspondent.) Onlangs had in Diksmuide de 21ste bedevaart plaats naar de graven van de Vlaamse soldaten, die in de eerste wereldoorlog sneuvelen. De opkomst was iets minder talrijk dan vorige jaren. Er waren ook minder gendarmes om de orde te verzekeren. In tegenstelling tot vroeger jaar toen van extreemistische zijde enkele bedreigingen werden uitgesproken, werden uitgelokt verliep de betoging thans in de grootste kalmte. De linkse regering heeft geen kranen aan het IJzermonument laten neerleggen.

Van de drie ministers, die vorig jaar aan de bedevaart deelnamen waren er twee, de heren Seghers en Van den Daele, bij de plechtigheid aanwezig in gezelschap van een aantal Vlaamse Kamerleden en senatoren. Een vijftigtal Vlaamse leeuwen-vlaggen zomden de bedevaartweide af. Voor de Pax-poort, opgetrokken met het puin van de opgeblazen IJzer-toren, wapperde de nationale driekleur. Voor de eerste maal hadden de organisatoren witte en gele borden aangebracht met leuzen en slagwoorden als „Politieke amnestie“, „Wij zijn één volk“, „Vrede“, „Zelfbestuur“, „Geen landroof“.

Dit laatste slagwoord heeft betrekking op de publicatie door de huidige regering van de resultaten der volkstelling van 1947 (waarvan de geldigheid van Vlaamse zijde wordt aangevochten), die zoals bekend een aantal Vlaamse gemeenten het Franse taalregime oplegt.



In Moskou wordt een internationaal congres van de Unie van Studenten in d Economische Wetenschappen gehouden. Een overzicht van de zaal tijdens een der speeches. Meer dan 250 gedelegeerden uit 70 landen waren vertegenwoordigd.

## Hij haat de televisie

New York. — Midden in een repetitie van 'n televisie-show kwam een man de zaal van Columbia Broadcasting System binnenstormen, zwaaiende gevaarlijk met twee keukenmessen tegelijk, ging een cameraman te lijf en stak hem in de borst en veroorzaakte een niet van echt te onderscheiden paniek. Toen iedereen ontdekte, dat deze „einlage“ echt niet bij de show hoorde, ging men de indringer achterna. Deze vluchtte de straat op, achtervolgd door een opgewonden menigte televisielieden. Op de straat wist men hem te pakken. Verklaring van de indringer, een vroegere frontsoldaat: „Ik haat televisie en ik vond het het beste een televisie-technicus te doden“.

## Radio Moskou waarschuwt

### Dronken Rus zegt wat nuchter mens denkt

Londen. — Een ieder in de Sovjet-Unie, die loslippig is of een borrel aanvaardt van een royale vreemdeling, betekent een goede vangt voor buitenlandse spionnen, zo heeft radio Moskou vandaag de Russen gewaarschuwd. Aandringend op grotere waakzaamheid, werd in de uitzending gezegd: „buitenlandse inlichtingendiensten proberen te profiteren van overblijfselen van het kapitalisme in het bewustzijn van een zeker deel van de Sovjet-bevolking“. Deze agenten, aldus de uitzending, doen alsof zij loyaal zijn tegenover de Sovjet-Unie en geven zich dikwijls uit voor iemand uit het volk. „Een loslippig persoon is een werkelijke vondst voor een spion“, aldus de uitzending.

„Buitenlandse agenten maken er speciaal een gewoonte van om mensen te vinden, die van een borrel houden, omdat, zoals het gezegde wil, een dronken man zegt, wat 'n nuchter mens denkt.“

## Stierengevecht in Liverpool

Liverpool. — Eugenio Sanchez — het moet wel een Spanjaard zijn — heeft in de Canada-haven van Liverpool een grootse overwinning behaald op een onwillige stier. De stier, een knaap van 450 kilo genaamd Ferd, was van Liverpool op weg naar de eeuwigheid aan boord van de Spaanse vrachtaarder Galea. Ergens tijdens de reis naar Spanje zou hij door Eugenio en de andere leden van de bemanning van de Galea opgepeuzeld worden. Drie mannen probeerden Ferd over te halen tot de zee, maar Ferd zag daar niets in en nam een duik in de haven om zwemmend de vrijheid te bereiken.

Aangevuurd door herinneringen aan stierengevechten in een zonniger klimaat en zwarte toekomstdromen over een zereis zonder vlees, sprong Eugenio hem na. Vierhonderd meter verder had Eugenio de stier ingehaald en stompde wist hij hem naar een loopbrug te loodsen. Ferd droop af naar boven, maar dit is nog niet het eind van het verhaal. Want boven gekomen rukte hij zich los en maakte van de kade een arena. Eugenio holde naar zijn schip, verschoonde zich, dronk een stevige borrel en ging terug om zijn grote ogenblik te beleven. Toegejuicht door zijn scheepskameraden slaagde Eugenio er in Ferd in een hoek te drijven en een touw rond zijn nek te krijgen. Tenslotte ging Ferd verslagen de loopbrug op om te sneuvelen onder de handen van een scheepskok.

## Bestrijding insecten met lampje

Voor het bestrijden van vliegende insecten heeft Philips een zogenaamde Insectenverdelger ontworpen. Deze bestaat uit een eenvoudige armatuur van „Philite“, waarin een speciale verdamplingslamp is gemonteerd. Het armatuur is voorzien van snoer en stecker en kan op elke willekeurige plaats worden toegepast.

De lamp heeft aan de bovenkant een kleine uitholling, waarin „Dufar“ London Damptabletten kunnen worden gelegd. Door het onttrekken van de lamp worden deze tabletten vluchtig gemaakt en drijven de normale omstandigheden enkele dagen haar insectendodende eigenschappen behouden. Een tablet is voldoende voor ongeveer 25 m<sup>3</sup> inhoud; voor grotere ruimten moeten dus naar verhouding meer tabletten worden gebruikt. Bij normaal gebruik is de Insectenverdelger onschadelijk voor mens en huisdier.

Parijs. — Volgens voorlopige berekeningen der Europese Betalings Unie stond West-Duitsland in Augustus met een overschot van 45,2 miljoen dollar weer aan de spits der creditreurlanden, gevolgd door Zwitserland met een overschot van 26,2 miljoen. België had een overschot van 6,7 miljoen.

Engeland had het grootste deficit met 23,3 miljoen tegen een overschot van 26,4 miljoen in Juli. Frankrijk had een tekort van 10,6 en Denemarken een tekort van 16,6 miljoen.

## Kwestie Nw. Guinea Australië zegt Nederland steun toe

Sydney. — De Australische minister van Buitenlandse Zaken, Richard Casey, zal optreden als voorzitter van de Australische delegatie op de komende algemene vergadering der Verenigde Naties.

Voor hij naar de conferentie te Manila over het Z.O. Aziatische verdedigingsverdrag vertrok, heeft hij de verzekering herhaald, dat Australië de handhaving der Nederlandse soevereiniteit over Westelijk Nieuw-Guinea steunt.

Tijdens zijn oponthoud te Djakarta op weg naar Manila, heeft Casey nogmaals gezegd, dat Australië gekant is tegen het plaatsen van de kwestie Nieuw-Guinea op de agenda van de Algemene Vergadering van de V.N. Hij voegde hieraan toe: maar ik veronderstel, dat dit niet tegen te houden is. Casey sprak de hoop uit, dat de kwestie zekelijk wordt besproken. Overigens was hij van mening, dat de gesprekken van dit vraagstuk nergens op zal kunnen leiden.

Voorts wees de Australische minister erop, dat de bezwaren tegen een indonesisch bestuur over Westelijk Nieuw-Guinea gebaseerd zijn op het verlangen naar vergroting van de welvaart van de inlandse bevolking.

## Deur grapjes

Hollywood. — Een televisie-komiek moet heel wat doen om aan zijn over het algemeen wel goed bekeerde boterham te komen. Red Skelton, ook wel bij de film bekend, is een van de leukste lieden, die op deze wijze een aardig fortuin bij elkaar weet te halen. Maar gisteren had hij toch een slechte dag. Red Skelton zou tijdens een repetitie even door een deur heen springen (de deur was gegarandeerd makkelijk doorlaatbaar), maar op de een of andere wijze was ze toch wel wat stevig geworden. Met een forse stap meende Red door de dichte deur heen te stappen, maar de deur gaf niet mee en Red Skelton sloeg bewusteloos tegen de grond. Het duurde een half uur voor men de repetitie met Red weer kon voortzetten. Hij is voortaan wat angstig voor grapjes met dichte deuren.

## Zeldzame ontmoeting in Amsterdam

### 64-jarige ontmoet voor het eerst zijn 43-jarige zuster

#### Oceanen hielden hen gescheiden

(Van onze verslaggever)

Amsterdam. — Zuster Benувatira heeft een dezer dagen in het Onze Lieve Vrouwe-gasthuis te Amsterdam voor de eerste maal in haar leven haar 64-jarige broer Jacobus Jacobs ontmoet. Broer en zus maken deel uit van een gezin van 19 kinderen, waarvan er drie dood zijn en waarvan de jongste en de oudste elkaar nog nooit gezien hadden. Allen zijn geboren in Den Bommel (Z.-H.), waar vader en moeder Jacobs een boerderij hadden van ongeveer 50 ha. groot. Het gezin Jacobs bestond toen uit 13 jongens en 3 meisjes. De oudste, Jacobus, geboren op 22 November 1890, ondernam op 18 Maart 1911 een moedige reis. Hij trok als Nederlands emigrant naar Amerika, waar hij zich vestigde als boerenknecht bij een grote boer in de stad New-England in de staat Noord-Dakota. Zijn jongste zus moest toen nog geboren worden. En dat gebeurde 41 dagen na zijn vertrek uit Nederland op 28 April 1911.

Op 3 October 1929 trad zij als 18-jarig meisje in het klooster en in Juni 1934 vertrok zij als missie-zuster naar Bandoeng op Java. Van die tijd af is zij steeds als verloskundige in verschillende missie-gebieden op Sumatra en Java werkzaam geweest. Zij maakte er de oorlog onder de Japaners mee en verbleef herhaaldelijk in de afschuwelijke concentratiekampen. Na de oorlog heeft zij haar taak weer kunnen voortzetten tot zij dit jaar op vakantie naar Nederland terugkeerde. Van deze gelegenheid heeft haar broer Jacobus gebruik gemaakt om zijn nooit geziene zus te ontmoeten. De ontmoeting heeft maar kort geduurd, want op Zaterdag 4 September a.s. is zij weer met de „Oranje“ naar haar tweede vaderland teruggekeerd.

Broer Jacobus heeft in de Verenigde Staten goed geboerd. Na twee jaar bij zijn eerste baas te zijn geweest,

had hij genoeg geld verdiend om een eigen boerderijtje te beginnen. liet daarvoor een andere broer Nederland naar Amerika overkomen. Beiden zwegen en ploeterden van hun boerderijtje een echt bestaan te maken. Bij die tweede broer is het echter niet. In de loop der jaren staken nog zes broers de grote boot over. Allen zijn werkzaam in de landbouw.

Tegenwoordig heeft de oudste zo ver gebracht, dat hij kan rekenen. Bovendien is hij lid van de St. Welfare Board. Een instelling, die financiële zorg draagt voor ouderen. Hij is getrouwd en heeft twee kinderen, weduwen en wezen in de staat Noord-Dakota.

## Bijen-trouw

Klagenfurt. — We kennen de spreke woordelijke trouw van de hand, horen, soms met enige voorbarigheid de trouw en de genechtheid van een paard, zelfs van een koe. Maar bij Laest U eens het volgende: De meeuw overste van het Antonius-convent Feldkirchen bij Klagenfurt had een kerf met bijen gekregen van haar moeder, die verleden jaar was overleden. Toen de bijen dit jaar uit hun kerf vlucht gingen, negeerden ze alle meer in de buurt van het klooster. De bijen kilometer verder over velden en boomgaarden en zetten zich neder op een grafsteen van een dorpkerk. En laet het nu juist het graf van de overleden eigenaresse van de bijenzwerm.

## Uitvindster ruitenwisser overleden

Tennessee (V.S.) — Op 87-jarige leeftijd overleed in deze Amerikaanse Staat Miss Mary Anderson en er geen autorijder ter wereld, die niet weet wat een ruitenwisser is. Niets van bevuste? Deze dame was in 1903 de uitvindster van de ruitenwisser. Zij verkreeg op haar vinding een patent. De ruitenwisser werd in de oerdragen van de auto met de hand bediend.

## Windhondenrennen op Marken



Er zijn op Marken windhondenrennen gehouden, georganiseerd door de windhondenvereniging „Rotterdam“. De Afghaanse windhond „Beryl“ van mevrouw Smit uit Amsterdam werd winnaar van de Beker van Marken. Hier maakt hij zijn ereronde langs de meesluitend toekijkende Markers.

## Jalousie is kapitalistische vinding

Londen. — „De liefde is in de Sovjet-gemeenschap de voornaamste drijfveer voor het sluiten van huwelijken. Jalousie is een verblijfsel uit het verleden en het komt voor in de kapitalistische maatschappijen. Doch bij ons behoort zij te worden uitgebannen“, aldus de Russische professor Kolbafsky in een voor radio-Moskou gehouden lezing.

Hij vervolgde: „Jalousie is een der resultaten van een op uitbuiting berustende maatschappij, waarin alle betrekkingen worden beheerst door bedrog en wederkerige verdenking. Het komt voort uit een streven van de man om een monopoliepositie in te nemen tegenover de vrouw, waarmee hij gehuwd is.“

Ik moet toegeven, dat ook vrouwen jaloers kunnen zijn. Doch dat komt omdat zij economisch van de man afhankelijk zijn en vrezen hem te verliezen“, aldus de professor.

Kolbafsky zeide verder dat „de nieuwe beginselen, waarop de Sovjet-maatschappij is gegrondvest, onder andere kameraschappelijke hulp, een nieuw soort onderlinge betrekking tussen man en vrouw hebben doen ontstaan, gebaseerd op wederzijdse achting, eerlijkheid en vertrouwen, waarbij van jalousie geen sprake is“.

De Russische professor gaf toe dat het gezinsgeluk „soms wordt verstoord door ondeugden uit het verleden, waarvan dronkenschap van vrouw of man — in de meeste gevallen van de man — het ergst is, want dronkenschap leidt tot vloeken, het slaan van de vrouw en nooddrift.“

## Tussen neus en lippen

**Atoom**  
Een onderwijzeres in Oklahoma City vroeg aan de kinderen van de vierde klas: „Wie van jullie kan me precies vertellen wat een atoom is?“

„John stak onmiddellijk zijn vinger op.“ „Wel John, zeg het dan maar“, zei de juf. „Dat is wat je uit een geranium haalt, jufvrouw“.

**De groene veer**  
Een dozijn studenten van de universiteit van Indiana, die zichzelf „de vrolijke gezellen van Robin Hood“ noemen, hebben op de terreinen van de Universiteit pamfletten verspreid, waarin zij heftige kritiek uitoefenen op senator McCarthy. „Shut u aan bij de vrolijke gezellen van Robin Hood, die zowel het McCarthyisme als het communisme bestrijden, omdat het een zowel als het ander de vrijheid van Amerika bedreigt. Draagt de groene veer“, aldus luidde de aansporing tot hun collega's, aan wie witte knopen met groene veters werden uitgereikt.

**Smullen bij de Eskimo's**

Eskimo's zijn vriendelijke mensen, die niet van herrie houden en nooit vechten. Zij zijn bekwaam sneeuw-architecten. Een kleine neus en een allesbehalve slechte lippen zijn hen als schoonheidsteken. Daarom ze een kleine neus prefereren bij het vullen van hun figuur wordt duidelijk, wanneer men kennis neemt van enige van hun geliefde lekkernijen. Een lekkerbek van de Pan American World Airways in Anchorage (Alaska) heeft de volgende originele recepten verzameld. Het eerste gerecht is een vissschotel, die „oogruktinnen“ heet. Een oogrukt is een Noordelijke vis. Men haalt er de vinnen af en verpakt die in vers zeehondenspek. Dan laat men ze twee weken besterven. Daarna haalt men ze weer te voorschijn en verwijderd het vel en de graten. In stukken gesneden vormen zij dan een gewilde delicatessen. Na deze reeks uitweide neme men een witte plakke hem en koke

hem vervolgens in een pot met heel veel water. Tenslotte als toetje maakt men ijs van rendiervet. Eerst moet men dit rendiervet boven het vuur vloeibaar maken en er beetje voor beetje water en zeehondentraan aan toevoegen. Door voortdurend roeren wordt het mengsel wit en schuimig. Zodra het zoet is, zet men het buiten om het te laten afkoelen, waarna het al of niet met toevoeging van suwuk-bessen en/of Nagen kort voor de winter wordt opgezet. Wanneer men een dergelijk menu niet aanstaat, kunt u ook witte walvis, zeehondkop, ijsbeerpoten of zure zeehondlever eten, maar daar gaat meer tijd en geld in zitten.

## Electronische hersens

De „National City Bank of New York“ bedient zich sinds kort voor de uitvoering van de jaarlijkse kostenanalyse van een stel „electronische hersens“. Een taak, die voordien meer dan 1000 man-uren vergde, wordt nu met deze nieuwste rekenmachine in 9½ minuten gedaan.

# BAMBI

BAKKERSTRAAT  
HOEK  
PRINSENSTRAAT

## HET HEEFT ALLES!

- Vol panchromatisch
- Prachtige nuances
- Fijn van Korrel!
- Zeer groot bereik!
- Snel (21/10 din. 80 ASA)



ISOPAN ISS *El Globo*

## Hier had Uw advertentie kunnen staan

## Met AIRCONDITIONING laten de tropen U koud







Anne de Vries, de bekende Nederlandse auteur, die onlangs Suriname in opdracht van de Surinaamse Landsregering bezocht, vierde een dezer dagen zijn vijfde geboortedag. Het Drentse Genootschap liet deze verjaardag van een zijner grote zonen niet onopgemerkt voorbijgaan en zo werd hem een beeld overhandigd, voorstellende de hoofdfiguur uit het bekende boek „Bartje”. De beeldhouwster Sus Berkhout uit Amsterdam onderwerpt haar schepping aan een laatste keurende blik.

Kaapstad. — Het provinciale bestuur van de Kaapprovincie heeft bepaald, dat nieuwe leden niet langer de eed van trouw aan de Britse vorst zullen afleggen of betuigingen van getrouwheid zullen uitspreken. Ook is besloten, dat in het gebied, waarmee bijeenkomsten van de provinciale raad worden geopend, niets meer zal worden gezegd over het Britse koninkrijk.

Hong Kong. — Het communistische persbureau Nieuw China meldde, dat achtien personen werden gedood of gewond, toen vliegtuigen van de nationalistische luchtmacht enkele districten in de provincie Foekien aanvielen.

Bogotá. — De Colombiaanse Nationale Vergadering heeft een wetsontwerp op het communisme goedgekeurd. Daarin wordt gezegd, dat de politiek van het internationale communisme verboden blijft. De wet zal uitmaken, hoe dit verbod moet worden toegepast op doeltreffend te kunnen zijn.

Moskou. — In de Sovjet-Unie zijn werkzaamheden begonnen aan een nieuwe Wolga-haven in de buurt van Oelanowsk, die, voltooid, een van de grootste van het land zal zijn.

## „De Tijd” schrijft over: De feiten rond het voetbal-incident

(Vervolg van pagina 1)

toevoegde en hem tevens een klap in het gelaat gaf (het resultaat: an- zo klap was na de wedstrijd nog te zien op het gelaat van Rogers). De scheidsrechter liet dit niet op zich zitten en gaf Matrona een vuistslag in het gelaat welke hem acht over de lippen vielen. Beiden werden hierop door de toeschietende politieagenten vastgegrepen terwijl ook de andere spelers tussenbeide kwamen.

Op een vraag mijnerzijds aan Rogers of De Lanny, wiens naam ik heb horen noemen in deze, hem misschien geslagen had, antwoordde de scheidsrechter dat dit niet het geval was. Hij is er absoluut zeker van dat Matrona hem geslagen had aangezien zij vlak tegenover elkaar stonden en hij Matrona ook kent.

### Broos niet aanwezig

Bij navraag is mij van verschillende zijde medegedeeld, dat de heer Broos, de leider van het Curaçaose elftal, niet op het veld aanwezig was tijdens de tweede wedstrijd. De gehele leiding lag dus in handen van de speler Matrona.

Mejuffrouw Lashley, eigenares van het gelijknamige hotel, deelde mij mede, dat de heer Broos die namiddag op zijn kamer bleef. Zij wist dit aanvankelijk niet. De radio beneden was aan, maar niettemin kwam de heer Broos niet naar beneden om te luisteren.

Of de heer Broos ziek was, kon mejuffrouw Lashley niet bevestigen. In ieder geval was hij later op de avond beneden. De heer Broos kwam naar beneden toen hij van uit Curaçao werd opgebeld, nog voordat de spelers terug waren van het voetbalveld. Hij was dus geheel niet op de hoogte van de bijzonderheden en alle inlichtingen die hij radiotelefonisch mocht hebben gegeven aan de heer Maduro, moesten dan ook in dit licht worden bezien.

### Wat deed het SVB-bestuur?

Bij navraag wat het S.V.B.-bestuur in verband met dit incident gedaan had, werd mij van deze zijde het volgende medegedeeld:

Toen de Curaçaose spelers van het veld gelopen waren en zich in de kleedkamer bevonden, voegde de onder-voorzitter, dr Van Ommeren, zich bij hen om hun namens het bestuur te verzoeken om door te spelen.

De Curaçaose spelers weigerden dit evenwel. De voorzitter van de S.V.B., de heer De la Fuente, stond intussen achter de microfoon.

Na de wedstrijd belde de voorzitter de heer Broos op in het hotel om hem te vragen waarom hij de wedstrijd niet had bijgewoond, waarop deze hem mededeelde, dat hij ongesteld was. Tevens deelde de heer Broos aan de heer De la Fuente mede, dat de heer Mordy Maduro hem uit Curaçao had opgebeld en hem opgedragen had in het geheel niet meer te spelen tegen Suriname. Hiernaar voegde de heer Broos toe, dat hij de volgende dag een nader telegram verwachtte van Curaçao.

De volgende dag belde de heer De la Fuente opnieuw de heer Broos op om hem nadere inlichtingen te vragen. De heer Broos deelde toen aan de voorzitter van de S.V.B. mede, dat hij geen telegram ontvangen had, maar dat hij wel radiotelefonisch gesproken had met de heer Maduro, die hem mededeelde, dat een gecharterd vliegtuig onderweg was om de spelers af te halen. De heer Broos vroeg tevens aan de heer De la Fuente of deze voor het transport naar Zandertij wilde zorgen.

De heer De la Fuente zegde de heer Broos deze medewerking toe. Doch deelde mede, dat hij tot zijn spijt niet aanwezig zou kunnen zijn bij het vertrek van de spelers, doch dat enkele andere bestuursleden de S.V.B. zouden vertegenwoordigen.

### S.V.B. vertegenwoordigd

Toen dan ook in de namiddag van Donderdag omstreeks vier uur de Curaçaose spelers op vertrek stonden, waren de bestuursleden Salomons en Bromet in het hotel aanwezig. Er was ook gezorgd voor een landbus, die de spelers naar het vliegveld zou brengen.

De heer Bromet, die de spelers naar het vliegveld zou vergezellen, moest op verzoek van de gasten liever achterblijven om alsnog te trachten de speler Gomez te vinden, die niet in het hotel was.

Voordien was de heer Bromet in gezelschap van rechtsbuiten Heijler reeds uit geweest om naar Gomez te zoeken. Op verzoek der Curaçaose spelers ging de heer Bromet er nogmaals op uit, doch slaagde er niet in om Gomez te vinden tot omstreeks 20.30 uur 's avonds van de tandheelkundige Alberg bericht ontvangen werd, dat deze Gomez alsnog naar Zandertij zou rijden.

Gomez was echter te laat en het vliegtuig vertrok zonder hem. In zijn plaats ging Coffie met het charter mee, terwijl de S.V.B. pogingen in het werk stelde om Gomez nog dezelfde avond per Pan American-toestel mee te sturen. Dit gelukte echter niet, omdat Gomez geen paspoort had.

Eerst Zondagmorgen kon Gomez per KLM-vliegtuig vertrekken, nadat hij de resterende dagen in Paramaribo overal vrijelijk bewoog en blijkbaar een aangename tijd heeft doorgebracht zonder door wie ook te worden gemolesteerd.

### Een grove onwaarheid

Voorzitter De la Fuente bleek zeer opgelaten over het volgende bericht in de druk, verschenen in de Curaçaose bladen „Today” en „Beurs en Nieuwsberichten”:

„En wat Matrona ons vertelde, grenst in de annalen van de Curaçaose voetbalsport aan het ongelof-

lijke. Hevig verontwaardigd waren zij over de ondervonden benadeling. Na de jl. gespeelde tweede wedstrijd hadden zij geen enkele officiële van de Surinaamse Voetbalbond meer gezien, terwijl ook op het vliegveld bij het vertrek van onze jongens niemand aanwezig was. Een dergelijke grove onbeleefdheid tegenover een bezoekend elftal, zelfs na al hetgeen er voorgevallen was, spreekt wel voor zichzelf.”

Voorzitter De la Fuente vroeg zich gezien het voorgaande, af welke waarde verder gehecht moet worden aan de verklaringen van de speler Matrona indien hij dergelijke grove onwaarheden aan de Curaçaose pers mededeelt.

Afgezien van het feit, dat het SVB-bestuur bij het vertrek van de spelers degelijk vertegenwoordigd was, heeft de heer De la Fuente persoonlijk nog de heer Broos opgebeld om hem en het elftal een goede reis te wensen.

### Matrona liet minister wachten

Zoals reeds op Curaçao bekend gemaakt werd, heeft de Surinaamse minister van Justitie en Politie, de heer Ensberg, zich persoonlijk met het incident ingelaten na door zijn Curaçaose collega, dr M. F. de Costa Gomez, te zijn opgebeld. In opdracht van minister Ensberg werd een officieel onderzoek ingesteld, dat eveneens aanvoerde o.a. met getuigenissen van aanwezige politie-beambten, dat Matrona de scheidsrechter eerst een klap had toegeleid, waarop deze hem een vuistslag had gegeven. Aangezien dr Da Costa Gomez de heer Ensberg ook verzocht had aan de Curaçaose spelers de verzekering te geven, dat zij veilig waren en niet behoeften te vrezen, gaf de minister zich Donderdagmorgen (daags na de wedstrijd) omstreeks tien uur persoonlijk naar het hotel, waarbij hij o.a. de spelers verzekerde, dat hun veiligheid werd gegarandeerd. Toen de spelers zich er over beklagden, dat zij last hadden van enkele belhamels, die van de straat af hatelikheden naar boven riepen, gaf de minister aanstonds opdracht, dat voor het hotel een politiemann zou worden geplaatst om dergelijke belhamels te verjagen. Ook nodigde de minister Matrona uit bij hem op kantoor te komen in verband met het onderzoek, hetgeen deze beloofde. Wie echter niet verscheen, was Matrona, op Curaçao van beroep politie-man, die hier mede openlijk aan de Surinaamse minister van Justitie en Politie demonstreerde, dat hij zich niet aan hem stoorde.

### In het hotel

Onze inlichtingen in het hotel Lashley wijzen verder uit, dat de avond na de wedstrijd, toen de Curaçaose spelers van het veld terugkeerden, zij voor de ingang van het hotel door een menigte werden uitgejouwd.

De spelers bleven dan ook 's avonds grotendeels thuis, zij het ook dat enkele bezoeken kregen van enkele dames van besproken gedrag, die op een nette manier uit het hotel werden verwijderd, nadat de heer Broos persoonlijk geweigerd had dit te doen. Aangezien hij „geen uitsmiter” is. De volgende dag beperkte de hinder zich tot groepen passerende schoolkinderen, die riepen van „vijf-nul” en enkele belhamels, die Curaçaose scheldwoorden riepen. Na de interventie van minister Ensberg was echter ook deze hinder van de baan, zodat de spelers na het middagmaal zelfs de straat op gingen, terwijl Gomez kans zag enkele dagen in Paramaribo rond te hangen.

### De behandeling in het hotel

Naar de hotelhoudster mij mededeelde, had zij, buiten het geval van het binnenhalen van ongewenste dames, verder niets te klagen over het gedrag van de gasten.

Waar evenwel in Curaçaose bladen gemeld werd, dat het eten niet naar wens zou zijn geweest, vroeg ik ook hierover inlichtingen.

De hotelhoudster deelde hierop mede, dat de spelers zich bij haar niet beklagden hadden over het eten. Wel was haar door de trainer gevraagd om het ontbijt nog aan te vullen door in plaats van één ei er twee te geven, voorts pap, meloen, baccoven, sinaasappels, een flink stuk kaas, een flink stuk ham en een stuk rookspek.

De hotelhoudster was bereid alleen nog pap erbij te geven, doch nadat zij dit gedaan had, lieten de spelers de pap staan en verklaarden zij, dat zij geen kinderen waren.

Overigens bestond het menu uit de volgende gerechten: Voor het ontbijt: Brood, een ei, ham, spek, gele en vindakaas naar keuze, alsook koffie. Voorts werd soms ook meloen gegeven.

Voor het middagmaal: Soep, rijst, vis of vlees, twee soorten groenten, zoete pataten, rijpe bananen, la, tomaten, cassave, komkommer en saus, terwijl als dessert meestal vruchten werden opgediend. Op Zondag werd kip (één kip voor vier man) gegeven.

De hotelhoudster deelde mij mede, dat alle voetbalteams, die bij haar logeren, ongeveer hetzelfde krijgen en dat tot nu toe zij alleen maar tevredenheid had ontmoet.

Bovendien had de leider haar voor het vertrek nog bedankt voor de goede zorgen, terwijl verschillende andere spelers haar afzonderlijk hadden dank gezegd.

### Angstpsychose

Er zijn ongetwijfeld van weerszijden tactische fouten gemaakt, welke het voetbaltoernooi zo slecht hebben doen verlopen. De voornaamste fouten moeten, mijns inziens, gezocht worden in het feit, dat de leiding van Curaçao zijde zeer slap, zo niet geheel roek was. De heren Maduro en Willems bleven op het laatste moment achter

### Critiek op Sticusa

## Nog een mislukking

's-Gravenhage. — Over de Sticusa schrijven de „Haagse Post” en „Vrij Nederland”, het eerste onder de titel „Nog een mislukking” o.a.:

„Al tijdens de moeizame onderhandelingen over de soevereiniteits-overdracht werd in Nederland de Sticusa opgericht, die op het niet politieke vlak nieuwe banden met Indonesië zouden aanknopen. De Sticusa was aanvankelijk zeer progressief. Een onbevangen gemoed, volstrekte onduidelijkheid en een gevoel voor „de nieuwe tijd” onderscheidden de medewerkers. Het geheel is uitgelopen op een kostbare mislukking. Zelfs van progressieve zijde dringt men nu aan op opheffing van de Sticusa.

„Vrij Nederland” schrijft: De Sticusa, ijverend voor culturele samenwerking tussen Nederland en het (toekomstige) gebied overzee — zowel Oost als West — wil andere, nieuwe wegen inslaan. Het wil eigenlijk een algemeen cultureel exportcentrum gaan vormen om het maar eens populair te zeggen. Dat de Sticusa haar arbeid en inrichting wil reorganiseren, komt ons wenselijk voor. Maar dat betekent nog niet, dat een uitbreiding van het arbeidsveld daarvan het gevolg moet zijn. Tot nu toe heeft de Sticusa niet overtuigend bewezen, over zoveel inderlijke kracht en zekerheid te beschikken, dat men een uitgebreidere taak met gerustheid op haar schouders zou leggen. Het feit, dat door de veranderde verhouding Nederland-Indonesië ook een wijziging in Sticusa's positie onvermijdelijk schijnt, impliceert naar onze overtuiging geenszins, dat men nu moet hopen op een nog vele extra kosten met zich meeslepende nieuwe, grotere opzet.

## Surinaamse statenleden gaan elkaar te lijf

Paramaribo. — Suriname kent ook al zo'n tijdje de zegeningen van de autonomie. In de Staten openbaart zich die autonomie veelal in allerlei verademingen, kraakel en nog erger soms in .... handgemeen.

Zo is er een Statenvergadering geweest, waarin weer enkele landszaken werden besproken. Na de inleiding dwaalde men van de agenda af en zo kwamen wij uit de dagbladen de volgende bloemlezing samenstellen.

Na de schorsing wordt de heer Findlay bij de borst gegrepen door het lid Rens, wat de heer Findlay een scheur in het hemd kost. Ook Pongel en Pierau geven door gebaren en woorden te kennen dat zij liever direct met Findlay afrekenen. Rens komt terug in de zaal en daagt Findlay uit buiten te komen. Radhakishun. Kraag en andere leden komen ertussen; Pongel roept Findlay toe: schoft, je bent een schurk etc. etc. Hij — Pongel — geeft zich voor de publieke tribune, waar de gemoederen heet beginnen te worden en roept ettelijke malen luid op: hij heeft van Zal mijn onderdak en voedsel gekregen en nu schrijft hij in zijn krant over hem.

Het lid Radhakishun zegt dat het incident is voortgevloeid uit een pertinente leugen. Hij vindt een vuistslag mannelijker dan vuil en leugenachtig geschrijf in een blad.

Het lid Pongel zegt, dat het bloed moet koken op bepaalde momenten.

Het lid Axwijk roept aan het woord zijnde uit: Laat Rens de brutaliteit hebben het tegen mij te proberen.

Bij interruptie vraagt de heer Mungra het woord en zegt dat hij gehoord heeft dat er bepaalde statenleden zijn die met messen en revolvers gewapend rond lopen.

„Inmiddels heeft de heer Findlay een klacht ten Parkette ingediend tegen de heer J. Rens. De aanklacht komt hierop neer dat het in de bedoeling van de heer Rens zou liggen hem, Findlay, te intimideren en te beletten zijn zaak als Statenlid naar behoren te vervullen. De A.G. is gevraagd een strafvervolgning in te stellen en daarbij spoed te betrachten.

### Flying lift

De Engelse minister van luchtvaart Duncan Sandys onthulde dezer dagen dat Engeland een toestel vervaardigd heeft, dat er uit ziet als een vliegende schotel en met behulp van straalmotoren loodrecht kan opstijgen zonder gebruik te maken van een startbaan. Hij vertelde verder, dat het nauwelijks een vliegtuig genoemd kan worden, omdat het niet meer is dan een vliegtuigmotor met aan de top een zitplaats voor de piloot. Enige weken geleden heeft het toestel reeds proef vlogen, waarbij het, zonder vleugels of rotors, tien minuten in de lucht bleef. De „Flying Lift” heeft een eigen gewicht van 3 1/2 ton, ziet er uit als een stalen piramide en is uitgerust met twee Rolls Royce Jet motoren. Tijdens de test werd het toestel gevlogen door de 58-jarige testpiloot Mr R. T. Shepherd.

Tibet. — De regering van Nepal zal voortaan een gids ter beschikking stellen van alle toekomstige buitenlandse expedities, die bergen in Nepal gaan beklimmen.

op Curaçao en stelden de onervaren heer Broos voor een moeilijke taak, waarin deze nog tekort schoot door de bewuste tweede wedstrijd niet bij te wonen. Bij velen bestaat hier de indruk, dat het Curaçaose elftal behept was met een zekere argwaan, welke oversloeg in een angstpsychose, toen tijdens de pauze het publiek als gevolg van het Surinaams overwicht in een overwinningsoes verkeerde, de kawina-band van Gig Jones musicerde, vuurwerk werd opgestoken en zelfs bier op het veld gesprekend werd, terwijl tenslotte het uitvalven van Hato de doorslag heeft gegeven.

Tenslotte is te hopen, dat eerlijks-lijkshalve de Curaçaose bladen de feiten, welke zij verworpen weergaven recht zullen zetten.

## — W E S T - E N D —

ZATERDAG 7 en 9 P.M. - ZONDAG 10.30 A.M. en 8.30 P.M.  
PREMIERE van de sensationele film op  
PANORAMIC SCREEN

## „BEACHHEAD” (RIBERA DEL HEROISMO)

De opwindendste avonturen van de Marine, die ooit verfilmd werden.  
**TONY CURTIS - MARY MURPHY - FRANK LOVEJOY**  
Hij vond haar in de wildernis, een Uigera, die niet getrouwd kon worden.  
Japanezen naderden rondom Bougainville, Curtis zet de rimbob in vuur en vlam.  
f. 1.50 - f. 0.90. — Met tekst — Kinderen geen toegang.

ZONDAG 4.30 P.M.  
De vermaarde cowboy  
**ALLAN LANE** in:

ZONDAG 6.00 N.M.  
Voor de laatste keer de CINEMA-  
SCOPE film

## „FORT DODGE STAMPEDE” Knights of the Round Table

Altijd weer geweldig en overtuigend als de desperado in een spannende avonturenrijke film. **MARY ELLEN KAY**, zijn mooie, kleine tegenspeelster. Met actie geladen.  
f. 2.00 - f. 1.25. — Kind. halve prijs.  
f. 1.00 - f. 0.50. — Kind. halve prijs.  
MAANDAG 7 en 9 P.M. „LOS AMANTES DE VERONA”

## HET MEEST VERKOCHTE GASFORNUIS!

IN AMERIKA EN OOK OP DE ANTILLEN  
IS DE

## CALORIC!

Een gasfornuis, dat in alle opzichten  
aan Uw eisen voldoet.

- \* 4 verstelbare branders.
- \* Oven met broiler.
- \* Ovenlichtje.
- \* Automatische ovenhitteregelaar.
- \* Veiligheidsbrander.
- \* Zwaar geëmailleerd.

Garantie op branders tijdens levensduur van het gasfornuis.

8 verschillende modellen. Ook verkrijgbaar met gekleurde handvatten.  
**PRIJZEN VANAF f. 295.—**

Op afbetaling:

f. 30.— PER MAAND.

GRATIS een 20-delig plastic dinnerset  
bij aankoop van een CALORIC.

**PALAIS ROYAL**

Marchena Moron & Co. N.V.

Ileerstraat 23

Handelskade 9

Breedestraat (O) 68-70

## Sensationele Opruiming VAN Tweede Hands Wagens



### — STERK VERLAAGDE PRIJZEN —

**ELK MERK - ELK MODEL - ELKE PRIJS.**  
ZEER GEMAKKELIJKE BETALINGSVOORWAARDEN.

**KOMT EN OVERTUIGT U!**

**E. MORENO BRANDAO & Sons, Inc.**

Scharloeweg 156  
Showroom Salinja

Tel. 2290  
Tel. 5323

Een glas

GEZONDHEID

is ieder

glas

VOLLE MELK

van

NUTRICIA

vollemelk-

poeder.

- in smaak
- in kwaliteit
- in kleur
- in vetgehalte

en alle andere goede eigenschappen

is de VOLLE MELK

van

en.....

even houdbaar

als

VERSE MELK!

**Nutricia**

Vollemelkpoeder

NIET TE ONDSCHIEDEN VAN  
de BESTE MELK van het  
BESTE VEE.

**MENSING & Co., N.V. Telefoon: 2457**

## NIEUW Eindelijk de Parker ballpen

Negen jaar heeft Parker  
gezocht, getest en verbeterd  
alvorens een ballpen te  
brengen, die de naam  
Parker waardig is. Een  
volstagen nieuw type  
ballpen, de „Jotter”, welks  
precisie-mechanisme  
één falen uitsluit.

Prijs  
**f. 5.75**  
Nieuwe inktvulling  
(pas no 393.000  
woorden schrijven)

**f. 1.50**

FUN  
MIDDEL  
BREED

### NIEUW Schrijft 5 x zo lang

Met de Parker „Jotter” schrijft u met een  
inktpatroon 393.000 woorden - ongeveer als  
met 5 gewone ballpen vullingen.

### NIEUW Keuze uit 3 puntbreedten

Alleen de Parker „Jotter” biedt u keuze uit  
3 puntbreedten: FIJN, MIDDELEN, BREED.

### NIEUW Zeldzaam fraaie afwerking

De gestroomlijnde houder is van opbrek-  
baar nylon. De gepolijste, blank-metalen  
top kan zoet dor worden of roesten.

### NIEUW Uitgebreide keuze

Verkrijgbaar in 4 gedistingeerde kleuren:  
rood, groen, grijs en zwart. Inktpatronen  
in blauw-zwart, blauw, groen en rood. De  
inkt is permanent en toch uitwasbaar en  
vlekt of smeurt niet.

**Parker ballpen**

Made in U.S.A.

*U hebt hem voor Uw leven*

**MARCHENA MORON & CO. N.V.**  
**PALAIS ROYAL**  
**CURACAO - LAUREA**



# Grotere ijver en feller optreden in Nederl. voetbal-competitie

## Verschillende clubs versterkt door vroegere prof.-spelers

Het is bij het begin van dit competitiejaar natuurlijk interessant na te gaan, of de gewijzigde omstandigheden — wij bedoelen hiermede het na de grote strijd pas ingevoerde premiestelsel — grote invloed heeft of zal gaan hebben op het spelbeeld in Nederland. Deze vraag zal wel op veler lippen gelegen hebben, toen op de afgelopen Zondag weer drommen Nederlandse voetballiefhebbers hun favorieten gingen aanmoedigen. De algemene bevindingen van deze eerste competitie-dag waren: grotere ijver en feller optreden. De grotere ijver komt vanzelfsprekend het spelbeeld ten goede, hoewel misschien juist hierdoor de technische onvolmaaktheiden extra naar voren komen. Het feller optreden is natuurlijk het gevolg van het premiestelsel en er zal wel in de toekomst het nodige van de Heren Scheidsrechters gevraagd worden om de strijd binnen de perken te houden, want men zal nu extra hard voor een overwinning gaan vechten.

Dan bracht de nieuwe competitie, alsmede het feit, dat de K.N.V.B. water in de wel zeer sterke wijn heeft moeten doen, nog een winstpunt. Diverse oud-professionals — vroeger zo ernstig geboycot door de strenge heren van de K.N.V.B. — kregen weer toestemming om in de „amateuristische heilstaat“ te mogen spelen. o.a. het Haagse A.D.O. heeft van deze nieuwe bepaling groot voordeel, want hoewel de Hagenaars de oud-internationaal Clavan hebben verloren aan de Prof-club „Den Haag“, hebben zij wederom Theo Timmermans in hun geleerden. Tegen M.V.V. was hij de constructeur van ontelbaar Haagse aanvallen en het was aan zijn knip „opbouwend werk te danken, dat het zo'n sprekende 5-0 Haagse zege werd.

Ook Hermes D.V.S. kreeg versterking in de oud-prof. Wim van Lent, die een prachtig doelpunt scoorde in de wedstrijd tegen Excelsior. Roosenburg speelt weer voor Sneek en zal zeker zijn steentje er toe bijdragen om de oud-eerste klasser weer op de oude verloren plaats terug te brengen.

De eerste competitiedagen zullen nog wel vele vraagtekens baren, vele verrassende uitslagen zullen wel schering en inslag zijn. Daarom zullen in het begin de voorbeschouwingen niet gemakkelijk zijn, doch kunnen wel met zekerheid enkele feiten worden vastgesteld. Zwolse Boys, b.v. zullen dit jaar een harde dobber hebben het hoofd boven water te houden, Zondag jl. verloren de Zwollenaren met 5-1, van een heus niet zo denderend Ajax. De start van A.D.O. is hoopvol, een verdiende 5-0 zege op M.V.V. mag er zijn. Haarlem, dat nog geen spelers-verlies geleden heeft, speelde een zeer goede partij voetbal tegen A.G.O.V.V. en won met 2-0.

Willem II viel iets tegen, of, wel de Benjamin Kerkrade is niet voor de poes, in ieder geval hebben de Tilburgers heel hard moeten vechten voor hun overwinning (1-0).

Nu nog wat over het premiestelsel! Dat niet alles kook en ei is blijkt nu reeds bij Ajax. Tussen bestuur en spelers van het eerste elftal is enig meningsverschil ontstaan, over de vergoeding. De spelers eisen hogere vergoeding, dan door het bestuur vastgesteld (o.a. fl. 5.— voor trainingsavond, fl. 20.— bij een nederlaag, fl. 30.— bij een gelijkspel en fl. 40.— bij een overwinning). De bedragen van het bestuur zijn namelijk iets lager. Indien het Ajax-bestuur deze eisen niet inwilligt, is de mogelijkheid niet uitgesloten, dat de spelers weigeren Zondag tegen D.O.S. uit te komen. Hier komt de sportgedachte toch wel erg in het gedrang.

In het kort volgt hier een kleine voorbeschouwing van het programma voor Zondag:

**Afdeling A.** Hier lijkt ons Wageningen — V.S.V. een fikse strijd te worden, terwijl wij benieuwd zijn hoe het zwaar gehavende Vitesse (7 spelers naar de beroepsbond) het er tegen AGOVV afbrengt. Benjamin H.V.C. uit Amersfoort krijgt in Enschede geen gemakkelijke taak.

**Afdeling B.** Ajax — D.O.S. belooft een spannende en boeiende strijd te worden met de thuisclub nog lang niet als zekere winnaar. Be Quick — Veendam kan een spannende Groningse derby worden, tevens het debuut van de Veendamers in dit eerste klasse-seizoen.

**Afdeling C.** Zal P.S.V. zich herstellen van de nederlaag van afgelopen Zondag tegen Xerxes? Tegen Excelsior, dat diverse spelers naar de Beroepsvoetbalbond zag vertrekken, moet toch minstens een gelijkspel kunnen worden behaald. R.B.C. dat evenals vorig jaar

een goede start heeft, ontvangt Willem II, een wedstrijd d.v., die de Tilburgers nog lang niet gewonnen hebben. R.B.C. kan Zondag zeker voor een verrassend zorgen.

**Afdeling D:** SVV — Sparta zal vele Rotterdamse en Schiedamsche voetballiefhebbers in spanning houden. Dit zal wel een gelijkopgaande strijd worden, alleen zij er nog op gewezen, dat S.V.V. Zondag jl. een prima technisch goed verzorgde wedstrijd speelde tegen Feijenoord, dat ook dan met 5-2 verloor. A.D.O. moet de leiderspositie verdedigen tegen D.F.C. een tegenstander uit vervlogen tijden. Een overwinning voor de thuisclub is wel te verwachten. Hier volgt het programma voor morgen:

**AGOVV—Vitesse**  
**Leeuwarden—GVAV**  
**DWS—Heerenveen**  
**Elinkwijk—Blauw Wit**  
**HVC—Enschede**  
**Wageningen—VSV**

**Stormvogels—Go Ahead**  
**Heracles—Rijtersbleek**  
**NEC—Zwolsche Boys**  
**Ajax—DOS**  
**Ensch. Boys—De Volewijckers**  
**Be Quick—Veendam**

**PSV—Excelsior**  
**BVV—NAC**  
**EBOH—Sittardia**  
**Limburgia — V.V.V.**  
**R.B.C. — Willem II**  
**Kerkrade—Hermes-DVS**

**SVV—Sparta**  
**Feijenoord—Longa**  
**Bliejerhoed—Emma**  
**NOAD—Eindhoven**  
**Brabantia—MVV**  
**ADO—DFC**

Willem II viel iets tegen, of, wel de Benjamin Kerkrade is niet voor de poes, in ieder geval hebben de Tilburgers heel hard moeten vechten voor hun overwinning (1-0).

Nu nog wat over het premiestelsel! Dat niet alles kook en ei is blijkt nu reeds bij Ajax. Tussen bestuur en spelers van het eerste elftal is enig meningsverschil ontstaan, over de vergoeding. De spelers eisen hogere vergoeding, dan door het bestuur vastgesteld (o.a. fl. 5.— voor trainingsavond, fl. 20.— bij een nederlaag, fl. 30.— bij een gelijkspel en fl. 40.— bij een overwinning). De bedragen van het bestuur zijn namelijk iets lager. Indien het Ajax-bestuur deze eisen niet inwilligt, is de mogelijkheid niet uitgesloten, dat de spelers weigeren Zondag tegen D.O.S. uit te komen. Hier komt de sportgedachte toch wel erg in het gedrang.

In het kort volgt hier een kleine voorbeschouwing van het programma voor Zondag:

**Afdeling A.** Hier lijkt ons Wageningen — V.S.V. een fikse strijd te worden, terwijl wij benieuwd zijn hoe het zwaar gehavende Vitesse (7 spelers naar de beroepsbond) het er tegen AGOVV afbrengt. Benjamin H.V.C. uit Amersfoort krijgt in Enschede geen gemakkelijke taak.

**Afdeling B.** Ajax — D.O.S. belooft een spannende en boeiende strijd te worden met de thuisclub nog lang niet als zekere winnaar. Be Quick — Veendam kan een spannende Groningse derby worden, tevens het debuut van de Veendamers in dit eerste klasse-seizoen.

**Afdeling C.** Zal P.S.V. zich herstellen van de nederlaag van afgelopen Zondag tegen Xerxes? Tegen Excelsior, dat diverse spelers naar de Beroepsvoetbalbond zag vertrekken, moet toch minstens een gelijkspel kunnen worden behaald. R.B.C. dat evenals vorig jaar

een goede start heeft, ontvangt Willem II, een wedstrijd d.v., die de Tilburgers nog lang niet gewonnen hebben. R.B.C. kan Zondag zeker voor een verrassend zorgen.

**Afdeling D:** SVV — Sparta zal vele Rotterdamse en Schiedamsche voetballiefhebbers in spanning houden. Dit zal wel een gelijkopgaande strijd worden, alleen zij er nog op gewezen, dat S.V.V. Zondag jl. een prima technisch goed verzorgde wedstrijd speelde tegen Feijenoord, dat ook dan met 5-2 verloor. A.D.O. moet de leiderspositie verdedigen tegen D.F.C. een tegenstander uit vervlogen tijden. Een overwinning voor de thuisclub is wel te verwachten. Hier volgt het programma voor morgen:

**AGOVV—Vitesse**  
**Leeuwarden—GVAV**  
**DWS—Heerenveen**  
**Elinkwijk—Blauw Wit**  
**HVC—Enschede**  
**Wageningen—VSV**

**Stormvogels—Go Ahead**  
**Heracles—Rijtersbleek**  
**NEC—Zwolsche Boys**  
**Ajax—DOS**  
**Ensch. Boys—De Volewijckers**  
**Be Quick—Veendam**

**PSV—Excelsior**  
**BVV—NAC**  
**EBOH—Sittardia**  
**Limburgia — V.V.V.**  
**R.B.C. — Willem II**  
**Kerkrade—Hermes-DVS**

**SVV—Sparta**  
**Feijenoord—Longa**  
**Bliejerhoed—Emma**  
**NOAD—Eindhoven**  
**Brabantia—MVV**  
**ADO—DFC**

Willem II viel iets tegen, of, wel de Benjamin Kerkrade is niet voor de poes, in ieder geval hebben de Tilburgers heel hard moeten vechten voor hun overwinning (1-0).

Nu nog wat over het premiestelsel! Dat niet alles kook en ei is blijkt nu reeds bij Ajax. Tussen bestuur en spelers van het eerste elftal is enig meningsverschil ontstaan, over de vergoeding. De spelers eisen hogere vergoeding, dan door het bestuur vastgesteld (o.a. fl. 5.— voor trainingsavond, fl. 20.— bij een nederlaag, fl. 30.— bij een gelijkspel en fl. 40.— bij een overwinning). De bedragen van het bestuur zijn namelijk iets lager. Indien het Ajax-bestuur deze eisen niet inwilligt, is de mogelijkheid niet uitgesloten, dat de spelers weigeren Zondag tegen D.O.S. uit te komen. Hier komt de sportgedachte toch wel erg in het gedrang.

In het kort volgt hier een kleine voorbeschouwing van het programma voor Zondag:

**Afdeling A.** Hier lijkt ons Wageningen — V.S.V. een fikse strijd te worden, terwijl wij benieuwd zijn hoe het zwaar gehavende Vitesse (7 spelers naar de beroepsbond) het er tegen AGOVV afbrengt. Benjamin H.V.C. uit Amersfoort krijgt in Enschede geen gemakkelijke taak.

**Afdeling B.** Ajax — D.O.S. belooft een spannende en boeiende strijd te worden met de thuisclub nog lang niet als zekere winnaar. Be Quick — Veendam kan een spannende Groningse derby worden, tevens het debuut van de Veendamers in dit eerste klasse-seizoen.

**Afdeling C.** Zal P.S.V. zich herstellen van de nederlaag van afgelopen Zondag tegen Xerxes? Tegen Excelsior, dat diverse spelers naar de Beroepsvoetbalbond zag vertrekken, moet toch minstens een gelijkspel kunnen worden behaald. R.B.C. dat evenals vorig jaar

een goede start heeft, ontvangt Willem II, een wedstrijd d.v., die de Tilburgers nog lang niet gewonnen hebben. R.B.C. kan Zondag zeker voor een verrassend zorgen.

**Afdeling D:** SVV — Sparta zal vele Rotterdamse en Schiedamsche voetballiefhebbers in spanning houden. Dit zal wel een gelijkopgaande strijd worden, alleen zij er nog op gewezen, dat S.V.V. Zondag jl. een prima technisch goed verzorgde wedstrijd speelde tegen Feijenoord, dat ook dan met 5-2 verloor. A.D.O. moet de leiderspositie verdedigen tegen D.F.C. een tegenstander uit vervlogen tijden. Een overwinning voor de thuisclub is wel te verwachten. Hier volgt het programma voor morgen:

**AGOVV—Vitesse**  
**Leeuwarden—GVAV**  
**DWS—Heerenveen**  
**Elinkwijk—Blauw Wit**  
**HVC—Enschede**  
**Wageningen—VSV**

**Stormvogels—Go Ahead**  
**Heracles—Rijtersbleek**  
**NEC—Zwolsche Boys**  
**Ajax—DOS**  
**Ensch. Boys—De Volewijckers**  
**Be Quick—Veendam**

**PSV—Excelsior**  
**BVV—NAC**  
**EBOH—Sittardia**  
**Limburgia — V.V.V.**  
**R.B.C. — Willem II**  
**Kerkrade—Hermes-DVS**

**SVV—Sparta**  
**Feijenoord—Longa**  
**Bliejerhoed—Emma**  
**NOAD—Eindhoven**  
**Brabantia—MVV**  
**ADO—DFC**

Willem II viel iets tegen, of, wel de Benjamin Kerkrade is niet voor de poes, in ieder geval hebben de Tilburgers heel hard moeten vechten voor hun overwinning (1-0).

Nu nog wat over het premiestelsel! Dat niet alles kook en ei is blijkt nu reeds bij Ajax. Tussen bestuur en spelers van het eerste elftal is enig meningsverschil ontstaan, over de vergoeding. De spelers eisen hogere vergoeding, dan door het bestuur vastgesteld (o.a. fl. 5.— voor trainingsavond, fl. 20.— bij een nederlaag, fl. 30.— bij een gelijkspel en fl. 40.— bij een overwinning). De bedragen van het bestuur zijn namelijk iets lager. Indien het Ajax-bestuur deze eisen niet inwilligt, is de mogelijkheid niet uitgesloten, dat de spelers weigeren Zondag tegen D.O.S. uit te komen. Hier komt de sportgedachte toch wel erg in het gedrang.

In het kort volgt hier een kleine voorbeschouwing van het programma voor Zondag:

**Afdeling A.** Hier lijkt ons Wageningen — V.S.V. een fikse strijd te worden, terwijl wij benieuwd zijn hoe het zwaar gehavende Vitesse (7 spelers naar de beroepsbond) het er tegen AGOVV afbrengt. Benjamin H.V.C. uit Amersfoort krijgt in Enschede geen gemakkelijke taak.

**Afdeling B.** Ajax — D.O.S. belooft een spannende en boeiende strijd te worden met de thuisclub nog lang niet als zekere winnaar. Be Quick — Veendam kan een spannende Groningse derby worden, tevens het debuut van de Veendamers in dit eerste klasse-seizoen.

**Afdeling C.** Zal P.S.V. zich herstellen van de nederlaag van afgelopen Zondag tegen Xerxes? Tegen Excelsior, dat diverse spelers naar de Beroepsvoetbalbond zag vertrekken, moet toch minstens een gelijkspel kunnen worden behaald. R.B.C. dat evenals vorig jaar

een goede start heeft, ontvangt Willem II, een wedstrijd d.v., die de Tilburgers nog lang niet gewonnen hebben. R.B.C. kan Zondag zeker voor een verrassend zorgen.

**Afdeling D:** SVV — Sparta zal vele Rotterdamse en Schiedamsche voetballiefhebbers in spanning houden. Dit zal wel een gelijkopgaande strijd worden, alleen zij er nog op gewezen, dat S.V.V. Zondag jl. een prima technisch goed verzorgde wedstrijd speelde tegen Feijenoord, dat ook dan met 5-2 verloor. A.D.O. moet de leiderspositie verdedigen tegen D.F.C. een tegenstander uit vervlogen tijden. Een overwinning voor de thuisclub is wel te verwachten. Hier volgt het programma voor morgen:

**AGOVV—Vitesse**  
**Leeuwarden—GVAV**  
**DWS—Heerenveen**  
**Elinkwijk—Blauw Wit**  
**HVC—Enschede**  
**Wageningen—VSV**

**Stormvogels—Go Ahead**  
**Heracles—Rijtersbleek**  
**NEC—Zwolsche Boys**  
**Ajax—DOS**  
**Ensch. Boys—De Volewijckers**  
**Be Quick—Veendam**

**PSV—Excelsior**  
**BVV—NAC**  
**EBOH—Sittardia**  
**Limburgia — V.V.V.**  
**R.B.C. — Willem II**  
**Kerkrade—Hermes-DVS**

**SVV—Sparta**  
**Feijenoord—Longa**  
**Bliejerhoed—Emma**  
**NOAD—Eindhoven**  
**Brabantia—MVV**  
**ADO—DFC**

Willem II viel iets tegen, of, wel de Benjamin Kerkrade is niet voor de poes, in ieder geval hebben de Tilburgers heel hard moeten vechten voor hun overwinning (1-0).

Nu nog wat over het premiestelsel! Dat niet alles kook en ei is blijkt nu reeds bij Ajax. Tussen bestuur en spelers van het eerste elftal is enig meningsverschil ontstaan, over de vergoeding. De spelers eisen hogere vergoeding, dan door het bestuur vastgesteld (o.a. fl. 5.— voor trainingsavond, fl. 20.— bij een nederlaag, fl. 30.— bij een gelijkspel en fl. 40.— bij een overwinning). De bedragen van het bestuur zijn namelijk iets lager. Indien het Ajax-bestuur deze eisen niet inwilligt, is de mogelijkheid niet uitgesloten, dat de spelers weigeren Zondag tegen D.O.S. uit te komen. Hier komt de sportgedachte toch wel erg in het gedrang.

In het kort volgt hier een kleine voorbeschouwing van het programma voor Zondag:

**Afdeling A.** Hier lijkt ons Wageningen — V.S.V. een fikse strijd te worden, terwijl wij benieuwd zijn hoe het zwaar gehavende Vitesse (7 spelers naar de beroepsbond) het er tegen AGOVV afbrengt. Benjamin H.V.C. uit Amersfoort krijgt in Enschede geen gemakkelijke taak.

**Afdeling B.** Ajax — D.O.S. belooft een spannende en boeiende strijd te worden met de thuisclub nog lang niet als zekere winnaar. Be Quick — Veendam kan een spannende Groningse derby worden, tevens het debuut van de Veendamers in dit eerste klasse-seizoen.

**Afdeling C.** Zal P.S.V. zich herstellen van de nederlaag van afgelopen Zondag tegen Xerxes? Tegen Excelsior, dat diverse spelers naar de Beroepsvoetbalbond zag vertrekken, moet toch minstens een gelijkspel kunnen worden behaald. R.B.C. dat evenals vorig jaar

een goede start heeft, ontvangt Willem II, een wedstrijd d.v., die de Tilburgers nog lang niet gewonnen hebben. R.B.C. kan Zondag zeker voor een verrassend zorgen.

**Afdeling D:** SVV — Sparta zal vele Rotterdamse en Schiedamsche voetballiefhebbers in spanning houden. Dit zal wel een gelijkopgaande strijd worden, alleen zij er nog op gewezen, dat S.V.V. Zondag jl. een prima technisch goed verzorgde wedstrijd speelde tegen Feijenoord, dat ook dan met 5-2 verloor. A.D.O. moet de leiderspositie verdedigen tegen D.F.C. een tegenstander uit vervlogen tijden. Een overwinning voor de thuisclub is wel te verwachten. Hier volgt het programma voor morgen:

**AGOVV—Vitesse**  
**Leeuwarden—GVAV**  
**DWS—Heerenveen**  
**Elinkwijk—Blauw Wit**  
**HVC—Enschede**  
**Wageningen—VSV**

**Stormvogels—Go Ahead**  
**Heracles—Rijtersbleek**  
**NEC—Zwolsche Boys**  
**Ajax—DOS**  
**Ensch. Boys—De Volewijckers**  
**Be Quick—Veendam**

**PSV—Excelsior**  
**BVV—NAC**  
**EBOH—Sittardia**  
**Limburgia — V.V.V.**  
**R.B.C. — Willem II**  
**Kerkrade—Hermes-DVS**

**SVV—Sparta**  
**Feijenoord—Longa**  
**Bliejerhoed—Emma**  
**NOAD—Eindhoven**  
**Brabantia—MVV**  
**ADO—DFC**

Willem II viel iets tegen, of, wel de Benjamin Kerkrade is niet voor de poes, in ieder geval hebben de Tilburgers heel hard moeten vechten voor hun overwinning (1-0).

Nu nog wat over het premiestelsel! Dat niet alles kook en ei is blijkt nu reeds bij Ajax. Tussen bestuur en spelers van het eerste elftal is enig meningsverschil ontstaan, over de vergoeding. De spelers eisen hogere vergoeding, dan door het bestuur vastgesteld (o.a. fl. 5.— voor trainingsavond, fl. 20.— bij een nederlaag, fl. 30.— bij een gelijkspel en fl. 40.— bij een overwinning). De bedragen van het bestuur zijn namelijk iets lager. Indien het Ajax-bestuur deze eisen niet inwilligt, is de mogelijkheid niet uitgesloten, dat de spelers weigeren Zondag tegen D.O.S. uit te komen. Hier komt de sportgedachte toch wel erg in het gedrang.

In het kort volgt hier een kleine voorbeschouwing van het programma voor Zondag:

**Afdeling A.** Hier lijkt ons Wageningen — V.S.V. een fikse strijd te worden, terwijl wij benieuwd zijn hoe het zwaar gehavende Vitesse (7 spelers naar de beroepsbond) het er tegen AGOVV afbrengt. Benjamin H.V.C. uit Amersfoort krijgt in Enschede geen gemakkelijke taak.

**Afdeling B.** Ajax — D.O.S. belooft een spannende en boeiende strijd te worden met de thuisclub nog lang niet als zekere winnaar. Be Quick — Veendam kan een spannende Groningse derby worden, tevens het debuut van de Veendamers in dit eerste klasse-seizoen.

**Afdeling C.** Zal P.S.V. zich herstellen van de nederlaag van afgelopen Zondag tegen Xerxes? Tegen Excelsior, dat diverse spelers naar de Beroepsvoetbalbond zag vertrekken, moet toch minstens een gelijkspel kunnen worden behaald. R.B.C. dat evenals vorig jaar

een goede start heeft, ontvangt Willem II, een wedstrijd d.v., die de Tilburgers nog lang niet gewonnen hebben. R.B.C. kan Zondag zeker voor een verrassend zorgen.

**Afdeling D:** SVV — Sparta zal vele Rotterdamse en Schiedamsche voetballiefhebbers in spanning houden. Dit zal wel een gelijkopgaande strijd worden, alleen zij er nog op gewezen, dat S.V.V. Zondag jl. een prima technisch goed verzorgde wedstrijd speelde tegen Feijenoord, dat ook dan met 5-2 verloor. A.D.O. moet de leiderspositie verdedigen tegen D.F.C. een tegenstander uit vervlogen tijden. Een overwinning voor de thuisclub is wel te verwachten. Hier volgt het programma voor morgen:

**AGOVV—Vitesse**  
**Leeuwarden—GVAV**  
**DWS—Heerenveen**  
**Elinkwijk—Blauw Wit**  
**HVC—Enschede**  
**Wageningen—VSV**

**Stormvogels—Go Ahead**  
**Heracles—Rijtersbleek**  
**NEC—Zwolsche Boys**  
**Ajax—DOS**  
**Ensch. Boys—De Volewijckers**  
**Be Quick—Veendam**

**PSV—Excelsior**  
**BVV—NAC**  
**EBOH—Sittardia**  
**Limburgia — V.V.V.**  
**R.B.C. — Willem II**  
**Kerkrade—Hermes-DVS**

**SVV—Sparta**  
**Feijenoord—Longa**  
**Bliejerhoed—Emma**  
**NOAD—Eindhoven**  
**Brabantia—MVV**  
**ADO—DFC**

Willem II viel iets tegen, of, wel de Benjamin Kerkrade is niet voor de poes, in ieder geval hebben de Tilburgers heel hard moeten vechten voor hun overwinning (1-0).

Nu nog wat over het premiestelsel! Dat niet alles kook en ei is blijkt nu reeds bij Ajax. Tussen bestuur en spelers van het eerste elftal is enig meningsverschil ontstaan, over de vergoeding. De spelers eisen hogere vergoeding, dan door het bestuur vastgesteld (o.a. fl. 5.— voor trainingsavond, fl. 20.— bij een nederlaag, fl. 30.— bij een gelijkspel en fl. 40.— bij een overwinning). De bedragen van het bestuur zijn namelijk iets lager. Indien het Ajax-bestuur deze eisen niet inwilligt, is de mogelijkheid niet uitgesloten, dat de spelers weigeren Zondag tegen D.O.S. uit te komen. Hier komt de sportgedachte toch wel erg in het gedrang.

In het kort volgt hier een kleine voorbeschouwing van het programma voor Zondag:

**Afdeling A.** Hier lijkt ons Wageningen — V.S.V. een fikse strijd te worden, terwijl wij benieuwd zijn hoe het zwaar gehavende Vitesse (7 spelers naar de beroepsbond) het er tegen AGOVV afbrengt. Benjamin H.V.C. uit Amersfoort krijgt in Enschede geen gemakkelijke taak.

**Afdeling B.** Ajax — D.O.S. belooft een spannende en boeiende strijd te worden met de thuisclub nog lang niet als zekere winnaar. Be Quick — Veendam kan een spannende Groningse derby worden, tevens het debuut van de Veendamers in dit eerste klasse-seizoen.

**Afdeling C.** Zal P.S.V. zich herstellen van de nederlaag van afgelopen Zondag tegen Xerxes? Tegen Excelsior, dat diverse spelers naar de Beroepsvoetbalbond zag vertrekken, moet toch minstens een gelijkspel kunnen worden behaald. R.B.C. dat evenals vorig jaar

een goede start heeft, ontvangt Willem II, een wedstrijd d.v., die de Tilburgers nog lang niet gewonnen hebben. R.B.C. kan Zondag zeker voor een verrassend zorgen.

**Afdeling D:** SVV — Sparta zal vele Rotterdamse en Schiedamsche voetballiefhebbers in spanning houden. Dit zal wel een gelijkopgaande strijd worden, alleen zij er nog op gewezen, dat S.V.V. Zondag jl. een prima technisch goed verzorgde wedstrijd speelde tegen Feijenoord, dat ook dan met 5-2 verloor. A.D.O. moet de leiderspositie verdedigen tegen D.F.C. een tegenstander uit vervlogen tijden. Een overwinning voor de thuisclub is wel te verwachten. Hier volgt het programma voor morgen:

**AGOVV—Vitesse**  
**Leeuwarden—GVAV**  
**DWS—Heerenveen**  
**Elinkwijk—Blauw Wit**  
**HVC—Enschede**  
**Wageningen—VSV**

**Stormvogels—Go Ahead**  
**Heracles—Rijtersbleek**  
**NEC—Zwolsche Boys**  
**Ajax—DOS**  
**Ensch. Boys—De Volewijckers**  
**Be Quick—Veendam**

**PSV—Excelsior**  
**BVV—NAC**  
**EBOH—Sittardia**  
**Limburgia — V.V.V.**  
**R.B.C. — Willem II**  
**Kerkrade—Hermes-DVS**

**SVV—Sparta**  
**Feijenoord—Longa**  
**Bliejerhoed—Emma**  
**NOAD—Eindhoven**  
**Brabantia—MVV**  
**ADO—DFC**

Willem II viel iets tegen, of, wel de Benjamin Kerkrade is niet voor de poes, in ieder geval hebben de Tilburgers heel hard moeten vechten voor hun overwinning (1-0).

Nu nog wat over het premiestelsel! Dat niet alles kook en ei is blijkt nu reeds bij Ajax. Tussen bestuur en spelers van het eerste elftal is enig meningsverschil ontstaan, over de vergoeding. De spelers eisen hogere vergoeding, dan door het bestuur vastgesteld (o.a. fl. 5.— voor trainingsavond, fl. 20.— bij een nederlaag, fl. 30.— bij een gelijkspel en fl. 40.— bij een overwinning). De bedragen van het bestuur zijn namelijk iets lager. Indien het Ajax-bestuur deze eisen niet inwilligt, is de mogelijkheid niet uitgesloten, dat de spelers weigeren Zondag tegen D.O.S. uit te komen. Hier komt de sportgedachte toch wel erg in het gedrang.

In het kort volgt hier een kleine voorbeschouwing van het programma voor Zondag:

**Afdeling A.** Hier lijkt ons Wageningen — V.S.V. een fikse strijd te worden, terwijl wij benieuwd zijn hoe het zwaar gehavende Vitesse (7 spelers naar de beroepsbond) het er tegen AGOVV afbrengt. Benjamin H.V.C. uit Amersfoort krijgt in Enschede geen gemakkelijke taak.

**Afdeling B.** Ajax — D.O.S. belooft een spannende en boeiende strijd te worden met de thuisclub nog lang niet als zekere winnaar. Be Quick — Veendam kan een spannende Groningse derby worden, tevens het debuut van de Veendamers in dit eerste klasse-seizoen.

**Afdeling C.** Zal P.S.V. zich herstellen van de nederlaag van afgelopen Zondag tegen Xerxes? Tegen Excelsior, dat diverse spelers naar de Beroepsvoetbalbond zag vertrekken, moet toch minstens een gelijkspel kunnen worden behaald. R.B.C. dat evenals vorig jaar

een goede start heeft, ontvangt Willem II, een wedstrijd d.v., die de Tilburgers nog lang niet gewonnen hebben. R.B.C. kan Zondag zeker voor een verrassend zorgen.

**Afdeling D:** SVV — Sparta zal vele Rotterdamse en Schiedamsche voetballiefhebbers in spanning houden. Dit zal wel een gelijkopgaande strijd worden, alleen zij er nog op gewezen, dat S.V.V. Zondag jl. een prima technisch goed verzorgde wedstrijd speelde tegen Feijenoord, dat ook dan met 5-2 verloor. A.D.O. moet de leiderspositie verdedigen tegen D.F.C. een tegenstander uit vervlogen tijden. Een overwinning voor de thuisclub is wel te verwachten. Hier volgt het programma voor morgen:

**AGOVV—Vitesse**  
**Leeuwarden—GVAV**  
**DWS—Heerenveen**  
**Elinkwijk—Blauw Wit**  
**HVC—Enschede**  
**Wageningen—VSV**

**Stormvogels—Go Ahead**  
**Heracles—Rijtersbleek**  
**NEC—Zwolsche Boys**  
**Ajax—DOS**  
**Ensch. Boys—De Volewijckers**  
**Be Quick—Veendam**

**PSV—Excelsior**  
**BVV—NAC**  
**EBOH—Sittardia**  
**Limburgia — V.V.V.**  
**R.B.C. — Willem II**  
**Kerkrade—Hermes-DVS**

**SVV—Sparta**  
**Feijenoord—Longa**  
**Bliejerhoed—Emma**  
**NOAD—Eindhoven**  
**Brabantia—MVV**  
**ADO—DFC**

Willem II viel iets tegen, of, wel de Benjamin Kerkrade is niet voor de poes, in ieder geval hebben de Tilburgers heel hard moeten vechten voor hun overwinning (1-0).

Nu nog wat over het premiestelsel! Dat niet alles kook en ei is blijkt nu reeds bij Ajax. Tussen bestuur en spelers van het eerste elftal is enig meningsverschil ontstaan, over de vergoeding. De spelers eisen hogere vergoeding, dan door het bestuur vastgesteld (o.a. fl. 5.— voor trainingsavond, fl. 20.— bij een nederlaag, fl. 30.— bij een gelijkspel en fl. 40.— bij een overwinning). De bedragen van het bestuur zijn namelijk iets lager. Indien het Ajax-bestuur deze eisen niet inwilligt, is de mogelijkheid niet uitgesloten, dat de spelers weigeren Zondag tegen D.O.S. uit te komen. Hier komt de sportgedachte toch wel erg in het gedrang.

In het kort volgt hier een kleine voorbeschouwing van het programma voor Zondag:

**Afdeling A.** Hier lijkt ons Wageningen — V.S.V. een fikse strijd te worden, terwijl wij benieuwd zijn hoe het zwaar gehavende Vitesse (7 spelers naar de beroepsbond) het er tegen AGOVV afbrengt. Benjamin H.V.C. uit Amersfoort krijgt in Enschede geen gemakkelijke taak.

**Afdeling B.** Ajax — D.O.S. belooft een spannende en boeiende strijd te worden met de thuisclub nog lang niet als zekere winnaar. Be Quick — Veendam kan een spannende Groningse derby worden, tevens het debuut van de Veendamers in dit eerste klasse-seizoen.

**Afdeling C.** Zal P.S.V. zich herstellen van de nederlaag van afgelopen Zondag tegen Xerxes? Tegen Excelsior, dat diverse spelers naar de Beroepsvoetbalbond